



GEMENG
SUESSEM

info blat

ib.02 DE

23.04 | 22.05 | 26.06

BERICHTE DER GEMEINDERATSSITZUNGEN



Infoblat

23. April 2026 — Seite 3

22. Mai 2026 — Seite 14

26. Juni 2026 — Seite 26



AUDIO REPLAY GEMEINDERATSSITZUNGEN

Die Audioaufzeichnung der jeweiligen Gemeinderatssitzung
finden Sie wenige Stunden nach deren Ende unter:

suessem.lu/lu/seance-year/2026



Procès-verbal des votes du Conseil communal de Sanem lors de la séance publique du jeudi, 23 avril 2026 14h30–17h15

Annonce publique: **16 avril 2026**
Convocation des conseillers: **16 avril 2026**

PRÉSENTS:

Mme Asselborn-Bintz Simone – présidente,
M. Gaston Anen, M. Bronzetti Denis, Mme Cecchetti Myriam,
M. Dahm Yves, M. Da Silva Bruno, M. Faber Serge, M. Gierenz Steve,
M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc, M. Kripler Max,
M. Lehnen Max, M. Lorang Mike, Mme Morgenthaler Nathalie,
Mme Reuter Sandrine, Mme Romeo Franca, Mme Schammo Mara,
Mme Manon Greven – secrétaire communale

ABSENT-S EXCUSÉ-S: /

PREMIER VOTANT: Mme Reuter Sandrine

M. Marc Haas a rejoint la séance lors du point 5a.
M. Max Kripler a rejoint la séance lors du point 13b.
M. Serge Faber n'a pas pris part au vote du point 32c.

Ordre du jour

*Le Collège des bourgmestre et échevins demande
au Conseil communal de bien vouloir renommer les points
suivants de l'ordre du jour :*

9. **Renouvellement des fenêtres au Kulturschapp
à Ehlerange.** Devis estimatif détaillé : 20.000,- €
(article budgétaire : 4/831/221312/25028)
9. **Renouvellement des fenêtres au Kulturschapp
à Ehlerange.** Devis estimatif détaillé : 17.000,- €
(article budgétaire : 4/831/221312/25028)
► **vote unanime**

22. b. ~~Approbation du budget prévisionnel
et de la mise communale pour l'exercice 2026~~

22. b. Approbation du budget prévisionnel
et de la mise communale pour l'exercice 2027
► **vote unanime**

*Le Collège des bourgmestre et échevins demande
au Conseil communal de bien vouloir ajouter le point suivant
à l'ordre du jour :*

23. b. Motion de la part du parti politique déi Lénk
► **vote unanime**

1. a. Correspondance et informations

1. b. Motion de la part du parti politique déi Lénk
► **vote unanime**

DÉI LÉNK

SUESSEM, DE 17. ABRÉLL 2026

Motioun

An der Sitzung vum 27. Februar 2026 gouf dem Gemengerot matgedeelt, dass de schrëftleche Gemengerotsbulletin mat den Deliberatioune vum Conseil op Decisioun vum Schäfferot nëmme méi op Ufro vun den Awunner zougestallt gëtt. An dat aus Käschtegrënn.

Déi Decisioun huet awer dem Artikel 11 vum Gemengerotsreglement (règlement intérieur) widder Sprach.

All d'Oppositiounsparteien haten dunn an der Sitzung vum 27. März 2026 gefuerdert, dass en Aarbechtsgrupp gegrënnt sollt ginn, deen sech aus alle Parteien, déi am Gemengerot vertratt sinn, zesummesetzt fir iwwert eng eventuell Ännerung vum Gemengerotsreglement ze beroden, déi da vum ganze Gemengerot

an engem spéidere Vott sollt approvéiert ginn. Dëst sollt dann och d'Geleeënheet bidde fir breet iwwert Kommunikatioun/Informatioun mat der Bierger.innen zesummen nozedenken.

De 15. Abrëll 2026 kruten d'Gemengeréit du follgende Message:

An der leschter Gemengerotssitzung koum jo d'Fro op anhand vun der Motioun vun déi Lénk fir en Aarbechtsgrupp ze grënnen am Kader vun der Kommunikatioun/Informatioun no baussen un de Bierger. De Schäfferot geet dëser Demande no a freet iech dofir pro Partei 1 Member ze nennen deem dorunner wëllt Deel huelen.

Gidd eis w.e.g bis den 30.4.2026 en Numm eran op secretariat@suessem.lu

Déi éischt Reunioun an deem Kader fennt dann den 12. Mee um 17:30 Auer an der Gemeng statt.

De selwechte 15. Abrëll krute mer dunn e Rechebeispill virgeluecht wat deem Deel Gemengerotsbericht am Joer 2025 kascht huet nämlech 22.212,30 €. Dat wieren 51,70 % vum KUERZ&KNAPP. Mäer hunn och matgedeelt kritt dat de ganze KUERZ&KNAPP géif 42.967,33 € kaschten, d. h. den Deel MAGAZINE kascht 20.755,03 €.

Mäer stellen also fest, dass déi 2 Deeler zimmlech equilibriert sinn u Säitenzuel a Käschtepunkt. Wann een d'Rechnung méi detailliert mécht da kennt een op eng Moyenne vu Säitenzuelen pro Gemengerotssitzung vu 15 Säiten, wat e Käschtepunkt vu grad emol 1.871,70 € ausmëscht.

Wann een de Käschtepunkt vun 22.212,30 € op eis Awunnerzuel vu geschwënn 20.000 ëmrechent da komme mer op knapp 1,10 € op de Kapp pro Joer!

Dat misst eis awer d'Demokratie an d'Informatiounsflucht vis-à-vis vun eise Bierger.inne wäert sinn.

De Schäfferot huet jo elo agelenkt an en Aarbechtsgrupp agewëllegt.

Mir stellen awer mat Erstaune fest, dass den Artikel 11 vun eisem Règlement interne dann awer schonn an dëser Sitzung vum 23. Abrëll 2026 soll geännert ginn.

Dat ass fir eis net logesch a novollzéibar an dofir froe mer de Gemengerot de Schäfferot opzufuerderen:

- de Punkt iwwert d'Ännerung vum ROI vun der Dagesuerdnung ze huelen an ofzewaarden wat d'Konklusiounen vum Aarbechtsgrupp sinn;
- wa schonn um ROI eppes geännert soll ginn och hei Diskussioun ofzewaarden, wëll sech vläit weider Ännerungsvirschléi fir de ROI erginn.

Mir sinn all bereet konstruktiv u Léisungen ze sichen, ma gitt dem Aarbechtsgrupp awer mol d'Chance sech ze consultéieren.

Mat beschte Gréiss,
Myriam Cecchetti,
Gemengeréitin vun déi Lénk Suessem

An der Annexe e Recapitulatif iwwert déi läscht 3 Joer (2023, 2024, 2025) wat de Quota u Säiten am KUERZ&KNAPP ugeet, opgedeelt no MAGAZINE a GEMENGEROTSSITZUNGEN.

**KUERZ&KNAPP :
QUOTA PAGES MAGAZINE VERSUS GR**

Total pages MAGAZINE avec couvercle (2023, 2024, 2025) :
157 + 167 + 166 = 490 pages
Total pages GR (2023, 2024, 2025) GR :
147 + 191 + 178 = 516 pages

Constats :

- Les deux parties du KUERZ&KNAPP sont quasi identique concernant le nombre de pages. Il y a donc un équilibre.
- Les réunions du Conseil communal sont en moyenne couvertes par 14 - 15 pages par séance.
- Seuls les rapports des séances concernant le BUDGET sont plus volumineux.
- Coûts moyens d'impression par séance du Conseil communal en 2025 : $22.212,3 / 178 = 124,78$ p. page soit : $124,78 \times 15 = 1.871,7$ € par séance.

Récapitulatif :

KUERZ&KNAPP 2023

N°	Pages	Couv.	Magazine	GR	Séances
1	72	4	24	44	(budget) 28.11.22 02.12.22
2	76	4	35	37	13.01.23 24.02.23 24.03.23
3	76	4	39	33	28.04.23 26.05.23 14.07.23
4	80	4	43	33	22.09.23 20.10.23
Totaux	304	16	141	147	
			157	147	

Moyenne de pages par séance du Conseil communal: **14,70**

KUERZ&KNAPP 2024

N°	Pages	Couv.	Magazine	GR	Séances
1	92	4	25	63	(budget) 17.11.23 27.11.23 01.12.24
2	84	4	45	35	19.01.24 23.02.24 22.03.24
3	94	4	40	50	26.04.24 10.05.24 24.05.24 21.06.24 12.07.24
4	88	4	41	43	20.09.24 18.10.24 15.11.24
Totaux	358	16	151	191	
			167	191	

Moyenne de pages par séance du Conseil communal: **13,64****KUERZ&KNAPP 2025**

N°	Pages	Couv.	Magazine	GR	Séances
1	96	4	23	69	(budget) 25.11.24 29.11.24 17.01.25
2	92	4	47	41	14.02.25 21.03.25 25.04.25
3	92	4	47	41	23.05.25 20.06.25 11.07.25
4	64	4	33	27	19.09.25 02.10.25 17.10.25
Totaux	344	16	150	178	
			166	178	

Moyenne de pages par séance du Conseil communal: **14,83**► **votes positifs: 5**Cecchetti Myriam, Da Silva Bruno, Faber Serge,
Lehnen Max, Schammo Mara► **votes négatifs: 10**Anen Gaston, Asselborn-Bintz, Simone Bronzetti Denis,
Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Lorang Mike, Morgen-
thaler Nathalie, Reuter Sandrine, Romeo Franca**Projet**

4. Mise en conformité de l'installation de désenfumage de l'Artikuss à Soleuvre :
 - a. Nouveau crédit : 150.000,- € (4/831/222100/26077).
 - b. Devis estimatif détaillé : 150.000,- € (article budgétaire : 4/831/222100/26077).
 ► **vote unanime**
5. Renouvellement de l'éclairage du terrain de football à Ehlerange :
 - a. Crédit supplémentaire : 10.000,- € (4/821/223800/26031).
 - b. Devis estimatif détaillé : 80.000,- € (article budgétaire : 4/821/223800/26031).
 ► **vote unanime**
6. Répartition du réseau de l'éclairage public entre la Commune et les Ponts et Chaussées sur le site Belval. Devis estimatif détaillé : 25.000,- € (article budgétaire : 4/640/222100/26054).
 ► **vote unanime**
7. Remise en état de la toiture des columbaires au cimetière de Ehlerange. Devis estimatif détaillé : 25.000,- € (article budgétaire : 4/626/221311/26024).
 ► **vote unanime**
8. Renouvellement des stores de l'école 2000 à Soleuvre. Devis estimatif détaillé : 20.000,- € (article budgétaire : 4/910/221311/26039).
 ► **vote unanime**
9. Renouvellement des fenêtres au Kulturschapp à Ehlerange. Devis estimatif détaillé : 20.000,- € (article budgétaire : 4/831/221312/25028).
 ► **vote unanime**
10. Renouvellement de la porte d'entrée à la morgue de Soleuvre. Devis estimatif détaillé : 12.000,- € (article budgétaire : 4/626/221311/26023).
 ► **vote unanime**
11. Remplacement des mâts pour les drapeaux. Devis estimatif détaillé : 11.000,- € (article budgétaire : 4/621/221200/26014).
 ► **vote unanime**
12. Remplacement d'une porte d'intérieur dans la maison 24 route d'Esch à Belvaux. Devis estimatif détaillé : 8.000,- € (article budgétaire : 4/690/221312/26060).
 ► **vote unanime**

2. Approbation d'un rapport (27 mars 2026).

► **vote unanime**

3. Formation du tableau de préséance des membres du conseil communal.

► **vote unanime**

Aménagement communal

13. Divers dossiers :

- a.** Reclassement des parcelles 2332/4714 et 2332/4713 sises à Sanem du Domaine Privé Communal dans le Domaine Public Communal.
- b.** Approbation du plan d'aménagement particulier - nouveau quartier, Grand-Rue (réf. : 2020-10) portant sur des fonds sis à Sanem.
- c.** Approbation du lotissement (réf. 2026-01) de la parcelle 1422/6455 section C de Belvaux, au lieu-dit 'Route d'Esch' en vue de la réalisation d'un projet de construction.

► **vote unanime**

Transactions immobilières

14. Autorisation d'ester en justice :

- a.** SUB : Autorisation d'ester en justice.
- b.** SLOPI : Autorisation d'ester en justice.

► **vote unanime**

15. Compromis :

- a.** Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre.
- b.** Approbation d'un compromis de vente :
 - i.** Reclassement de la parcelle 1146/9016 sise à Soleuvre du Domaine Public Communal dans le Domaine Privé Communal.
 - ii.** Approbation d'un compromis de vente concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre.

► **vote unanime**

16. Actes :

- a.** Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant deux parcelles de terrain sise à Soleuvre.
- b.** Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre.
- c.** Approbation d'un acte de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Sanem.
- d.** Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain à Soleuvre.

► **vote unanime**

17. Contrats :

- a.** Avenant au contrat de Fermage signé en date du 10 octobre 2025.
- b.** Annulation / Résiliation de tout contrat/accord oral antérieur concernant l'exploitation de 5 parcelles communales.

► **vote unanime**

Finances communales

18. Approbation d'un décompte de projets.

► **vote unanime**

19. Approbation de diverses modifications budgétaires du budget ordinaire 2026.

► **vote unanime**

20. Nouveaux crédits :

- a.** Renouvellement du gazon synthétique du terrain de football à Belvaux.
- b.** Subside pour les travaux d'entretien et de remise en valeur de l'orgue installée dans l'ancienne église Belval-Metzerlach.
- c.** Acquisition d'une camionnette pour la maison relais.

► **vote unanime**

21. Crédits supplémentaires :

- a.** Approvisionnement de chaleur.
- b.** Approvisionnement en électricité.

► **vote unanime**

22. Centre d'Initiative et de Gestion Locale Sanem asbl :

- a.** Approbation du bilan annuel de l'exercice 2025 du CIGL Sanem.
- b.** Approbation du budget prévisionnel et de la mise communale pour l'exercice 2027.

► **vote unanime**

23. Approbation du décompte 2025 relatif à la subvention d'un uniforme unique en faveur des quatre sociétés de musique de la Commune de Sanem

► **vote unanime**

24. Taxes communales :

- a.** Adaptation des taxes communales relatives à la location du Artikuss.
- b.** Adaptation des prix et des consommations vendues lors des manifestations organisées par la Commune de Sanem.

► **vote unanime**

25. Approbation d'un don dans le cadre de la montre en or 2026.

► **vote unanime**

Circulation

26. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevin-e-s :

- Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des Réfection des caniveaux au N° 80-140 rue Waassertrap à Belvaux, approuvé par le Collège des

bourgmestre et échevins dans sa séance du 13.04.2026 2026 (U026-0035) ;

- Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de forage le long du futur complexe sportif dans l'avenue du Blues à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 17.04.2026 (U026-0036).

► **vote unanime**

Office social

27. Demande d'avis du conseil communal concernant une prise d'acte du conseil d'administration de l'Office social de Sanem :
- a. Approbation du règlement d'ordre interne du conseil d'administration.
 - b. Approbation du règlement d'ordre interne.

► **vote unanime**

Personnel

28. Conversion d'un poste d'employé-e communal-e du groupe d'indemnité A2, sous-groupe administratif en un poste d'employé-e communal-e du groupe d'indemnité B1, sous-groupe administratif.

► **vote unanime**

Divers

29. Approbation de la convention initiale entre la Commune de Sanem et le Jugendtreff SaBa Asbl dans le cadre des Assises des jeunes 2026.

► **vote unanime**

30. Modification de l'article 11 du règlement d'ordre intérieur du Conseil communal.

► **votes positifs: 12**

Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis, Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Kripler Max, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Reuter Sandrine, Romeo Franca

► **votes négatifs: 5**

Cecchetti Myriam, Da Silva Bruno, Faber Serge, Lehnen Max, Schammo Mara

31. Modification d'un-e représentant-e-s de la Commune de Sanem dans les divers syndicats communaux et autres sociétés et associations :

Nom	Prénom	Déléguée	Dénomination	Statut
REUTER	Sandrine	Effectif	SIVÉC	Syndicat
REUTER	Sandrine	Suppléant	ORT – SUD	Asbl
REUTER	Sandrine	Effectif	Jugendtreff SABA	Asbl conventionnée

► **vote unanime**

32. Modification de la composition des commissions consultatives :

- a. Commission de l'égalité des chances et diversité :

Nom	Prénom	Statut	Fonction
Démission :			
SCUTO-FRANCK	Vali	Suppléant	LSAP
Nomination :			
PENQIAN	Ni	Suppléant	LSAP

- b. Commission de la jeunesse :

Nom	Prénom	Statut	Fonction
Démission :			
SCUTO-FRANCK	Vali	Effectif	LSAP
GREINER	Hannah	Suppléant	LSAP
Nomination :			
GREINER	Hannah	Effectif	LSAP
ENGEL	Julie	Suppléant	LSAP

- c. Commission des seniors :

Nom	Prénom	Statut	Fonction
Démission :			
FABER-HUBERTY	Chantal	Suppléant	déi gréng
Nomination :			
SPELLINI	Serge	Suppléant	déi gréng

33. Statuts :

- a. Amicale vum Asatzzenter Suessem-Deifferdeng Asbl.
 - **Prise de connaissance. Classement catégorie II**
- b. Radio Belle-Vallée Asbl Prise de connaissance.
 - **Prise de connaissance. Classement catégorie I.2**
- c. Senioren Gemeng Suessem Asbl.

► **Prise de connaissance. Classement catégorie I.8**

d. Luxembourg Lego User Group Asbl – Dissolution.

► **Prise de connaissance**

e. Foyer de la femme Asbl – Dissolution.

► **Prise de connaissance**

f. Brazilian Women's Club of Luxembourg Asbl – Dissolution.

► **Prise de connaissance**

34. Questions et divers.

Séance à huis clos

Personnel

35. Promotion d'un-e fonctionnaire du groupe de traitement B1, sous-groupe administratif au grade 12 à partir du 1^{er} mai 2026.

► **Promotion accordée**

|||||





Gemeinderatssitzung

Donnerstag, 23. April 2026

In der gut zweieinhalbstündigen Sitzung am Donnerstagnachmittag standen insgesamt 35 Punkte auf der Tagesordnung. Dabei wurden nicht nur zahlreiche kleinere Projekte abgesegnet, sondern auch die Jahresbilanz und der Haushaltsvoranschlag des CIGL Sanem vorgestellt. Zum Teil hitzige Diskussionen gab es sowohl im Zusammenhang mit der Umklassierung einiger Parzellen in der Grand-Rue in Sanem, als auch bei der Anpassung der Geschäftsordnung des Gemeinderates.

Gemeinderatsberichte – Motion von déi Lénk

LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz eröffnete die Sitzung mit dem Vorschlag, eine von déi Lénk eingereichte Motion vorzuziehen, da diese u.a. den Gemeinderat dazu aufforderte einen anschließenden Punkt von der Tagesordnung zu nehmen. Rätin Myriam Cecchetti (déi Lénk) erhielt daraufhin das Wort und erklärte, dass dem Gemeinderat in der Sitzung vom 27. Februar mitgeteilt wurde, der schriftliche Gemeinderatsbericht mit den Beschlüssen werde u.a. aus Kostengründen künftig nur noch auf Anfrage an die Einwohner:innen verteilt. Diese Entscheidung stehe jedoch im Widerspruch zu Artikel 11 der Geschäftsordnung. Weiter führte sie aus, dass sämtliche Oppositionsparteien daraufhin in der Sitzung vom 27. März die Einrichtung einer parteiübergreifenden Arbeitsgruppe gefordert hatten, die sich sowohl mit einer möglichen Anpassung der Geschäftsordnung als auch grundsätzlich mit der Kommunikation und Information gegenüber der Bevölkerung befassen soll. Der Schöff:innenrat war dieser

Forderung nachgekommen und hatte die Parteien aufgefordert bis zum 30. April jeweils ein Mitglied zu benennen.

Zudem waren dem Gemeinderat Zahlen zu den Kosten des Gemeinderatsberichts vorgelegt worden, die sich für das Jahr 2025 auf rund 22.200 Euro beziehungsweise etwa 1,1 Euro pro Einwohner:in und Jahr belaufen. Dies unterstreiche, so Cecchetti (déi Lénk), die Verhältnismäßigkeit der Kosten im Hinblick auf die demokratische Informationspflicht. Mit Verwunderung habe sie festgestellt, dass nun bereits in der Sitzung vom 23. April eine Änderung der Geschäftsordnung vorgesehen sei, noch bevor die Arbeitsgruppe ihre Arbeit überhaupt aufnehmen könne. Sie forderte daher, diesen Punkt von der Tagesordnung zu nehmen und zunächst die Ergebnisse der Arbeitsgruppe abzuwarten. Zudem solle diese die Möglichkeit erhalten, weitergehende Anpassungsvorschläge zur Geschäftsordnung auszuarbeiten.

Unterschiedliche Standpunkte

In der anschließenden Diskussion erläuterte Simone Asselborn-Bintz (LSAP), dass die geplante Umstellung nicht ausschließlich aus Kostengründen erfolge. Vielmehr solle auch Papier eingespart werden, zugleich wolle man der Bevölkerung ermöglichen, die Zusammenfassungen in mehreren Sprachen sowie in unterschiedlichen Formaten – sowohl gedruckt als auch digital – zu erhalten. Serge Faber (déi gréng) relativierte den ökologischen Nutzen dieser Maßnahme. Auch sei der Betrag von rund 20.000 Euro im Vergleich zu anderen Ausgaben der Gemeinde eher gering. Zudem

wies er darauf hin, dass der redaktionelle Teil des *kuerz&knapp* mit einem deutlich höheren Arbeitsaufwand verbunden sei als die Erstellung des Gemeinderatsberichts. Kritisch merkte er an, der Schöff·innenrat setze den Gemeinderat vor vollendete Tatsachen, indem eine Änderung der Geschäftsordnung vorgesehen werde, noch bevor die eingesetzte Arbeitsgruppe überhaupt getagt habe.

Bruno da Silva (Piraten) schloss sich dieser Einschätzung an und regte an, den Ansatz umzukehren: Statt einer Anmeldung für den Erhalt des Berichts sollte eine automatische Zustellung erfolgen, von der sich Einwohner·innen bei Bedarf abmelden könnten – analog zur Handhabung bei den Gemeinderechnungen. Auch Max Lehen (DP) sprach sich in diesem Sinne aus und kündigte an, dass seine Fraktion die Motion von déi Lénk unterstützen werde. Eine Anpassung der Geschäftsordnung erscheine zum jetzigen Zeitpunkt verfrüht. Zudem stellte er die Frage, wie verfahren würde, sollte die Arbeitsgruppe zu anderen Schlussfolgerungen gelangen als der Schöff·innenrat. Simone Asselborn-Bintz (LSAP) stellte klar, dass die Arbeitsgruppe sich nicht mit der Geschäftsordnung befassen werde, sondern mit den Themen Kommunikation, Information sowie Bürgerbeteiligung. Myriam Cecchetti (déi Lénk) kritisierte abschließend den aus ihrer Sicht überholten und wenig partizipativen Führungsstil des Schöff·innenrates. Sie sprach sich für einen offenen Dialog und eine gemeinsame Erarbeitung der bestmöglichen Lösung aus. Zudem wies die Rätin darauf hin, dass die fünf Oppositionsparteien rund 40 % der Wähler·innen repräsentieren und deren Wille in dieser Diskussion nicht einfach ignoriert werden könne. Die Motion wurde in der Folge mit 10 zu 5 Stimmen abgelehnt.

Fußballplatz in Ehleringen – neue Beleuchtung

Bei den Projekten bewilligten die Rät·innen zunächst 150.000 Euro für die normgerechte Instandsetzung der Rauchabzugsanlage im Artikuss. LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz erläuterte, dass bei den jüngsten technischen Kontrollen festgestellt worden sei, dass die Anlage nicht mehr funktioniere: Die Steuereinheit sei defekt, die Überwachungsmodule der Motoren seien nicht zugänglich, und auch die Verkabelung zwischen Steuereinheit und Motoren entspreche nicht mehr den geltenden Normen. Da sich die gesamte Installation in der abgehängten Decke des Artikuss befinde, müsse diese teilweise demontiert werden.

Im Anschluss genehmigte das Plenum einen weiteren Kostenvoranschlag in Höhe von 80.000 Euro für die Erneuerung der Beleuchtung des Fußballfeldes in Ehleringen. Serge Faber (déi gréng) gab zu bedenken, dass die Beleuchtung erst vor rund zwölf Jahren erneuert worden sei, und stellte die Notwendigkeit eines erneuten Austauschs infrage. Er verwies zudem darauf, dass er zu möglichen Vorgaben des Fußballverbandes (FLF) recherchiert habe, jedoch keine klaren Informationen habe finden

können. Simone Asselborn-Bintz (LSAP) präzisierte daraufhin, dass die FLF sehr wohl Mindestwerte für die Beleuchtungsstärke vorgebe, die in Ehleringen nicht mehr erreicht würden. Die Gemeinde müsse deshalb handeln, da der Verein andernfalls keine offiziellen Begegnungen mehr austragen dürfe. Serge Faber (déi gréng) bedauerte, dass man sich in einer solchen Frage einem einflussreichen Verband beugen müsse, und regte an, das Thema gegebenenfalls auf Syvicol-Ebene weiterzuverfolgen.

Neue Fenster, Jalousien und Türen

Ohne Gegenstimmen wurden im Folgenden auch die Kostenvoranschläge für die Instandsetzung des Daches der Kolumbarien (25.000 Euro) in Ehleringen und die jeweiligen Erneuerungen der Jalousien in der Ecole 2000 (20.000 Euro), der Fenster im Kulturschapp (20.000 Euro) sowie der Eingangstür (12.000 Euro) in der Leichenhalle in Zolver gutgeheißen. Beim vorletzten Projekt genehmigten die Gemeinderatsmitglieder 11.000 Euro für den Ersatz von sieben Fahnenmasten in der Gemeinde. Serge Faber (déi gréng) erkundigte sich nach der Notwendigkeit einer derart großen Zahl an Masten und wollte wissen, zu welchen Anlässen diese überhaupt verwendet werden. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) erklärte dazu, dass auf dem Gemeindeterritorium sogar noch Masten entfernt worden seien und die Fahnen vor allem an nationalen Feier- oder Gedenktagen gehisst würden. Abschließend gab das Plenum eine Summe von 8.000 Euro für eine neue feuerfeste Aluminiumtür im Keller des Hauses Nr. 24 in der Escher Straße in Beles frei.

Im Rahmen der Erarbeitung des PAP Grand-Rue in Sanem erläuterte LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz, dass die Grundstücke mit den Nummern 2332/4714 und 2332/4713 vom *Domaine privé communal* in den *Domaine public communal* überführt werden müssten, um den Zugang zum Gebäude zu gewährleisten. Sie erinnerte daran, dass der PAP am 10. Dezember 2025 in das Verfahren eingebracht wurde und die *Cellule d'évaluation* des Ministeriums am 15. Januar 2026 ihre Stellungnahme abgegeben habe. Auf Basis dieser Rückmeldung seien mehrere Punkte im schriftlichen Teil, im grafischen Teil sowie im Erläuterungsbericht des PAP angepasst worden. Diese Anpassungen seien inzwischen nahezu vollständig umgesetzt. Aus diesem Grund müssten beide besagte Parzellen umklassiert werden. Da weniger als 25 Prozent der PAP-Fläche abgetreten würden, werde von dem Recht Gebrauch gemacht, eine Ausgleichskomponente in Höhe von 69.925 Euro zu verlangen, um den Spazierweg des Parc Backes beim Sportkomplex zu erneuern.

Ar-Preis sorgt für Unverständnis

Die Oppositionsrät·innen Myriam Cecchetti (déi Lénk), Max Lehen (DP) und Serge Faber (déi gréng) zeigten sich über den sehr niedrigen Flächenpreis von rund 10.000 Euro pro Ar

bei dieser Rechnung sichtlich entsetzt. Max Lehen (DP) machte deutlich, dass der Bauträger bei diesem Geschäft deutlich profitiere. Serge Faber (déi gréng) schlug vor, den Kompensationspreis zumindest zu verdoppeln, und kritisierte, dass das Ministerium bei diesem Projekt die Einrichtung einer kleinen Grünfläche vor den Häusern untersage. Er betonte, dies würde dem *Caractère rural* des Viertels in keiner Weise widersprechen. Er fragte außerdem nach, ob die Gemeinde bei den beiden Wohnungen, die sie im Rahmen des Projekts erwirbt, auch Parkplätze mit erwirbt. Myriam Cecchetti (déi Lénk) kritisierte ihrerseits die hohe Komplexität solcher Dossiers, die schwierig zu durchschauen seien und trotz sorgfältiger Vorarbeit immer wieder zahlreiche Rückmeldungen und Anmerkungen seitens des Ministeriums erhielten. Zudem wies sie auf die Bedeutung einer besseren Anbindung an das öffentliche Verkehrsnetz an dieser Stelle hin und erkundigte sich, ob die neuen Bewohnerinnen im Rahmen des Projekts bei der Installation von Photovoltaikanlagen unterstützt würden.

LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz räumte ein, dass der Preis in der Tat gering sei. Man dürfe jedoch nicht vergessen, dass es sich bei den betroffenen Flächen nicht um bebaubaren Boden handele, sondern in erster Linie um Gehwege und Einfahrten. Trotzdem sei es möglich gemeinsam zu prüfen, ob ein höherer Preis in Zukunft angemessen wäre. Was die beiden Wohnungen angehe, welche die Gemeinde für den bezahlbaren Wohnraum erwirbt, so würden Parkplätze darin eingeschlossen. In Bezug auf Photovoltaikanlagen sicherte die Bürgermeisterin zu, dass die neuen Bewohnerinnen beraten und unterstützt werden.

Neuer Kredit für Fußballfeld in Beles

Im Anschluss beschloss das Plenum die Bewilligung von drei neuen Krediten. Einer davon betrifft die Erneuerung des Kunstrasenfeldes in Beles. CSV-Finanzschöffin Nathalie Morgenthaler erläuterte, dass der zugehörige Haushaltsartikel gemeinsam mit dem Kredit freigegeben werden müsse, damit noch in diesem Jahr mit den Arbeiten begonnen werden könne. In einer ersten Phase würden vor allem die Honorare für Planung und Vorbereitung gedeckt, während die größeren Ausgaben voraussichtlich erst im kommenden Jahr anfallen würden. Sie bat daher darum, einen Kredit in Höhe von 100.000 Euro zu bewilligen. Die dafür vorgesehenen Mittel sollen aus einem bestehenden Haushaltsartikel entnommen werden, der in diesem Jahr nicht vollständig ausgeschöpft werde. Im Zusammenhang damit erkundigte sich Serge Faber (déi gréng), ob die vorgesehene Summe tatsächlich nur für eine Studie gedacht sei. In diesem Fall sei der Aufwand nur schwer nachvollziehbar. LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz präzisierte daraufhin, dass der Betrag insgesamt zur Deckung verschiedener vorbereitender Arbeiten vorgesehen sei. Man hoffe zudem, dass dieser Kredit nicht vollständig ausgeschöpft werden müsse, doch man wolle gut gerüstet sein, da die

Umsetzung der Arbeiten aufgrund des Spielplans nur sehr punktuell und zeitlich eng begrenzt möglich sei.

Im Anschluss wurden weitere Kredite im Rahmen der Gemeindegeldsubventionen für erneuerbare Energien beschlossen. 2025 waren insgesamt 76 Anträge für Photovoltaikanlagen sowie 9 Anträge für Wärmepumpen bewilligt worden, wofür 127.500 Euro ausgezahlt wurden. Der Schöffinnenrat erklärte, dass 2026, nach nur vier Monaten, bereits 95 Anträge für Photovoltaikanlagen und 10 für Wärmepumpen vorliegen. Damit die Antragstellerinnen ihre Subventionen zeitnah erhalten können, wurden zwei neue Kredite in Höhe von 390.000 Euro beziehungsweise 52.500 Euro bewilligt. Serge Faber (déi gréng) kritisierte in diesem Zusammenhang, dass die Subventionen der Gemeinde auf dem Gebiet der erneuerbaren Energien im Vergleich zu den Nachbargemeinden weiterhin gering ausfielen.

Jahresbilanz und Haushaltvoranschlag des CIGL Sanem

Weiter ging es mit der Jahresbilanz 2025 des CIGL Sanem, welche von Dany Scholten vorgestellt wurde. Der CIGL-Direktor unterstrich, dass 2025 insgesamt ein gutes Jahr für den CIGL Sanem gewesen sei. Im Durchschnitt arbeitete man mit 33 Begünstigten, also Personen, die von der ADEM kommen und maximal zwei Jahre beschäftigt werden dürfen. Hinzu kommen zwölf Betreuerinnen. Die Einnahmen setzen sich nach wie vor hauptsächlich aus Subventionen des Arbeitsministeriums sowie der Gemeinde zusammen. Dennoch lag der Umsatz 2025 bei 505.836 Euro – ein deutlicher Anstieg im Vergleich zu 432.000 Euro im Vorjahr. Dieser Zuwachs sei vor allem auf die Spüllkëscht zurückzuführen, die im vergangenen Jahr nicht weniger als 1,5 Millionen Becher gereinigt hat, so Scholten weiter. Größter Ausgabenposten waren die Gehälter, die sich auf rund 2 Millionen Euro beliefen. Am Ende blieb ein Überschuss von 271.116,14 Euro, der der Gemeinde gutgeschrieben wurde.

Beim Haushaltsvoranschlag 2027 zeigte sich Scholten vorsichtig: Die Planung sei schwierig, vor allem weil die Zahl der zu beschäftigenden Personen nicht sicher vorhersehbar sei. Für den Haushaltsplan sei man von 37 Beschäftigten ausgegangen, was zu einem Gesamthaushalt von knapp über 3 Millionen Euro führe. Die Energie- und Treibstoffkosten wurden leicht nach oben angepasst, während die Einnahmeprognozen im Wesentlichen unverändert bleiben. Bei diesem Haushaltsentwurf würde sich der Gemeindegeldzuschuss auf rund 350.000 Euro belaufen. Dany Scholten bedankte sich beim gesamten Gemeinderat für die Unterstützung sowie für die reibungslose Zusammenarbeit mit allen Gemeindediensten. Der Schöffinnenrat sowie Marco Goelhausen nahmen diesen Dank umgehend auf und erwiderten die Anerkennung.

Artikuss – neuer Miettarif

Im Anschluss stimmte der Gemeinderat einer Anpassung der Miettarife für den Artikuss zu. Nathalie Morgenthaler (CSV) erläuterte, dass die Nachfrage nach dem Saal weiterhin sehr hoch sei. Vor dem Hintergrund gestiegener Lebenshaltungs- sowie Personalkosten sei es daher angebracht, die bestehenden Tarife entsprechend anzupassen. Von dieser Gebührenerhöhung ausgenommen bleiben weiterhin die Vereine der Kategorie I (subventionierte Vereine) sowie der Kategorie II (Parteien und Nichtregierungsorganisationen). Die Anpassung betrifft ausschließlich die Tarife für Vereine der Kategorie III (Vereine mit Sitz in der Gemeinde, die jedoch nicht die Voraussetzungen der Kategorien I oder II erfüllen) sowie der Kategorie IV (Vereine mit Sitz außerhalb der Gemeinde). In diesem Zusammenhang erkundigte sich Myriam Cecchetti (déi Lénk) nach der Handhabung von Anfragen seitens Nachwuchsbands. Gerade zu Beginn ihrer Laufbahn hätten es diese häufig schwer, sich zu etablieren – nicht nur aufgrund eines noch geringen Bekanntheitsgrades, sondern auch aus finanziellen Gründen. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) zeigte sich hierfür verständnisvoll und verwies ergänzend auf regelmäßig stattfindende Residenzen im Artikuss. Diese werden überwiegend in den Sommermonaten organisiert, in denen der Konzertsaal üblicherweise weniger stark ausgelastet ist. Im Rahmen dieser Residenzen erhalten Nachwuchsmusikerinnen die Möglichkeit, unter professionellen Bedingungen zu proben sowie Aufnahmen zu realisieren.

Leichte Anpassungen wurden im Folgenden sowohl bei den Preisen als auch bei den angebotenen Produkten vorgenommen, die im Rahmen von Veranstaltungen der Gemeinde Sanem verkauft werden. Finanzschöffin Nathalie Morgenthaler (CSV) erläuterte, dass die Einführung einer einheitlichen Liste zu einer vereinfachten Abwicklung beitrage. Zudem seien die Preise nun stärker am Markt orientiert, lägen jedoch weiterhin im unteren Segment. Myriam Cecchetti (déi Lénk) regte in diesem Zusammenhang an, bei Gemeindeveranstaltungen verstärkt kostenloses Leitungswasser anzubieten und dieses Angebot auch offensiver zu kommunizieren.

Jugendassisen 2026: Neue Vereinbarung mit Jugendtreff SaBa

Ohne Widerworte wurde daraufhin eine Vereinbarung zwischen der Gemeinde und der Jugendtreff SaBa ASBL angenommen. Jugendschöffe Mike Lorang (CSV) berichtete, dass der Schöffinnenrat nach den positiven Erfahrungen der *Assises des jeunes* im Jahr 2022 die Jugendkommission erneut mit der Organisation der Jugendassisen beauftragt habe. Ziel sei es weiterhin, dass Jugendliche Gleichaltrige befragen. Im Laufe des Sommers würden vier Jugendliche Gespräche mit jungen Menschen im Alter von 10 bis 23 Jahren führen, um deren Bedürfnisse zu erfassen. Angestrebt

werde, rund 450 Befragungen durchzuführen, was etwa 15 Prozent der Altersgruppe entspreche. Die Ergebnisse sollen gegen Jahresende präsentiert werden. Ein besonderer Schwerpunkt liege in diesem Jahr auf dem Thema mentale Gesundheit. In Bezug auf die Resultate aus dem Jahr 2022 sei zudem für das kommende Jahr die Einrichtung eines überdachten Treffpunkts bei den Boulderelementen im Tippewee vorgesehen.

Unter Punkt 30 befasste sich der Gemeinderat mit der Änderung von Artikel 11 seiner Geschäftsordnung im Zusammenhang mit der künftigen Versendung der Gemeinderatsberichte. Diese sollen fortan auf Anfrage in Papierform in französischer Sprache sowie digital in deutscher, französischer und englischer Sprache zur Verfügung stehen. Die rund zwanzigminütige Diskussion knüpfte an die bereits zu Sitzungsbeginn geführte Kontroverse an, als eine Motion von déi Lénk darauf abzielte, diesen Punkt von der Tagesordnung zu nehmen. Myriam Cecchetti (déi Lénk) kritisierte erneut das Vorgehen des Schöffinnenrates und bemängelte, dass die Gelegenheit verpasst worden sei, gemeinsam nach einer tragfähigen Lösung zu suchen. Sie stellte zudem die Frage, weshalb der gedruckte Bericht künftig ausschließlich auf Französisch erhältlich sein solle. Serge Faber (déi gréng) erkundigte sich, wie verfahren werde, sollte die eingesetzte Arbeitsgruppe zu abweichenden Schlussfolgerungen gelangen. Mara Schammo (ADR) bedauerte ihrerseits die unzureichende Berücksichtigung der luxemburgischen Sprache, während Bruno Da Silva (Piraten) anregte, die Gemeinderatssitzungen künftig auch per Video aufzuzeichnen und zugänglich zu machen. Max Lehnen (DP) zeigte sich ebenfalls enttäuscht, dass der Punkt trotz der Motion auf der Tagesordnung verblieben war, und verwies darauf, dass gerade diese Thematik Anlass zur Einsetzung der Arbeitsgruppe gewesen sei. Die Diskussion wäre seiner Ansicht nach besser dort geführt worden.

Geschäftsordnung des Gemeinderates angepasst

Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) stellte klar, dass die Änderung der Geschäftsordnung nicht Gegenstand der eingesetzten Arbeitsgruppe sei, deren Auftrag vielmehr darin bestehe, sich konstruktiv mit Fragen der Kommunikation und der Bürgerbeteiligung auseinanderzusetzen. In diesem Zusammenhang unterstrich sie, dass die Gemeinde mit der vorgesehenen Anpassung keineswegs Neuland betrete. So seien etwa die Berichte der Abgeordnetenkommission bereits seit geraumer Zeit ausschließlich digital zugänglich, und auch zahlreiche größere Gemeinden hätten vergleichbare Umstellungen vorgenommen – dort zudem mit deutlich weniger kontroversen Diskussionen. Marco Goelhausen (LSAP) bedauerte abschließend die Ausmaße der Debatte und betonte, dass es sich bei der vorliegenden Änderung keineswegs um eine Abschaffung von Informationen handle. Vielmehr bleibe der Zugang zu den Inhalten weiterhin gewährleistet, und zwar

über unterschiedliche Kanäle und in mehreren Sprachen. Die Änderung der Geschäftsordnung wurde schließlich mit 12 zu 5 Stimmen angenommen.

In der offenen Fragerunde erkundigte sich Myriam Cecchetti (déi Lénk) zunächst nach dem kürzlich sanierten Bistro in Sanem. Sandrine Reuter (CSV) berichtete, dass dieses offenbar zum Verkauf stehe. Zudem wollte Cecchetti (déi Lénk) wissen, ob es neue Informationen oder einen Zeitplan zur künftigen Nutzung des Sanemer Schlosses durch die École d'Hôtellerie et de Tourisme du Luxembourg gebe. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) erklärte hierzu, man wisse derzeit nicht wesentlich mehr, außer dass der ursprünglich geplante Neubau mit der professionellen Küche nicht an der vorgesehenen Stelle realisiert werden könne. Die Überlegungen gingen nun eher in Richtung des Bereichs, in dem sich früher bereits ein Gebäude im Schlossgarten befunden habe.

Kordall-Studie, Waassertrap-Passerellen und Riesenhornisse

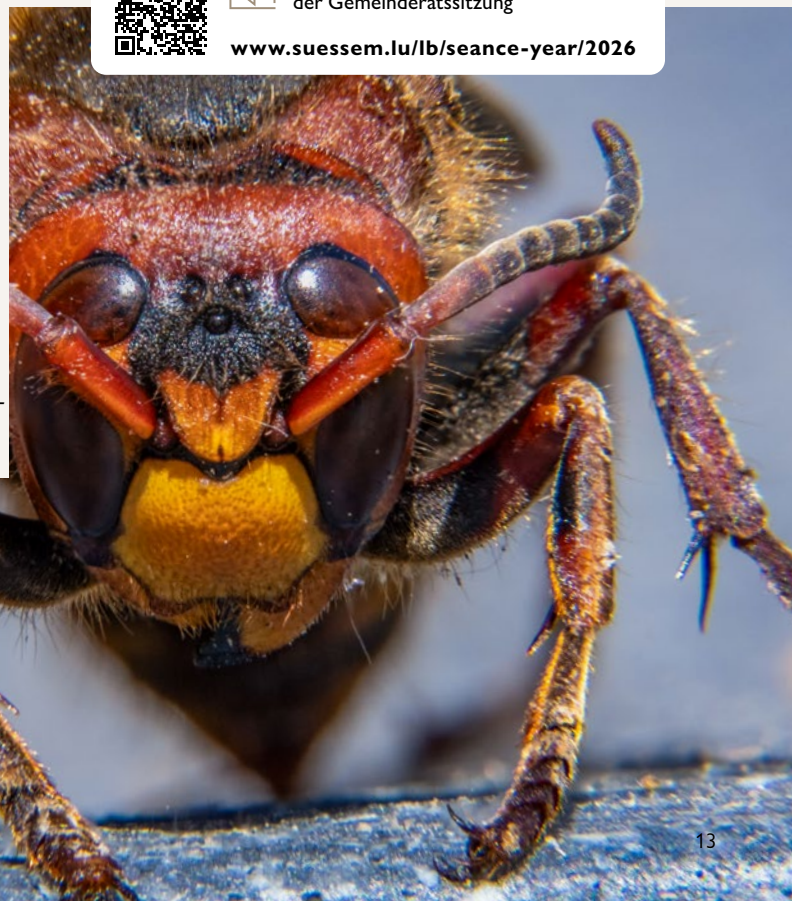
Angesichts der zahlreichen größeren Baustellen im Gemeindegebiet, insbesondere in Beles, fragte Myriam Cecchetti (déi Lénk) außerdem nach einer möglichen Informationsversammlung für die Bevölkerung. Die Bürgermeisterin verwies diesbezüglich auf die im Laufe des Jahres erneut vorgesehenen „Schäfferot on Tour“-Termine, im Rahmen derer eine solche Information erfolgen könne. Des Weiteren sprach Cecchetti (déi Lénk) den Zustand der Passerellen zwischen dem Park Belval und der Waassertrap an, die kürzlich aus Sicherheitsgründen gesperrt worden waren. Simone Asselborn-Bintz (LSAP) stellte klar, dass diese Überwege in die Zuständigkeit von AGORA fallen und folglich von der Entwicklungsgesellschaft instandgesetzt werden müssten. Im Zusammenhang mit der Kordall-Studie fragte die déi-Lénk-Rätin schließlich, ob neben der vorgestellten Präsentation noch weitere Unterlagen vorlägen und ob diese auch der Arbeitsgruppe Contournement zur Verfügung gestellt werden könnten. Sie zeigte sich über die Ergebnisse etwas überrascht und meinte, die Studie sei im Grunde eine regional betrachtete Version des PNM 2035. Auch die Kommunikation zwischen dem TICE und dem Mobilitätsministerium sei aus ihrer Sicht verbesserungswürdig.

Max Lehnen (DP) sprach anschliessend den Grenzübergang Beles-Rédange an. Mike Lorang (CSV) erläuterte, dass sich die französische Seite gegen eine Schließung des Übergangs wehre und auch der neu gewählte Bürgermeister dies deutlich ablehne. Man habe sich aber erneut mit der Straßenbauverwaltung zusammengesetzt und bleibe in der Angelegenheit am Ball. Marc Haas (LSAP) verwies im Folgenden auf eine Informationsversammlung des Mouvement Écologique in Monnerich, bei der das zuständige Ministerium die geplante schnelle Tram in Richtung Beles vorstellen werde. Simone Asselborn-Bintz (LSAP) zeigte sich darüber wenig erfreut, insbesondere weil der Gemeinderat selbst nur über wenige Informationen zu diesem Dossier verfüge. Sie präzisierte jedoch, dass sich die Veranstaltung vor allem auf den Abschnitt entlang der Autobahn beziehen werde; über den weiteren Verlauf in Richtung Beles und die Endstation sei bislang ohnehin noch wenig bekannt. Abschließend sprach Serge Faber (déi gréng) das Thema asiatische Riesenhornisse an. In anderen Gemeinden werde hierzu bereits intensive Sensibilisierungsarbeit geleistet, zudem würden konkrete Hilfestellungen angeboten. LSAP-Umweltschöffe Steve Gierenz erklärte dazu, dass die Gemeinde sowohl über die sozialen Medien als auch über ihre Webseite informiere und das Umweltbüro den Einwohner:innen beratend zur Seite stehe.



Audio Replay
der Gemeinderatssitzung

www.suessem.lu/lb/seance-year/2026





Procès-verbal des votes du Conseil communal de Sanem lors de la séance publique du vendredi, 22 mai 2026 08h15–11h47

Annonce publique: **15 mai 2026**

Convocation des conseillers: **15 mai 2026**

Ordre du jour

PRÉSENTS:

Mme Asselborn-Bintz Simone – présidente,
M. Gaston Anen, M. Bronzetti Denis, Mme Cecchetti Myriam,
M. Dahm Yves, M. Da Silva Bruno, M. Faber Serge,
M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc,
M. Kripler Max, M. Lehnen Max, M. Lorang Mike,
Mme Morgenthaler Nathalie, Mme Reuter Sandrine,
Mme Romeo Franca,
Mme Duschène Tamara – secrétaire adjointe

ABSENT·S EXCUSÉ·S: Mme Schammo Mara,
Mme Manon Greven – secrétaire communale

PREMIER VOTANT: Mme Romeo Franca

Le Collège des bourgmestre et échevins demande au Conseil communal de bien vouloir ajouter les points suivants à l'ordre du jour :

- 13. d.** Rénovation des carrelages au 1^{er} étage de l'école
2000 à Soleuvre – Devis estimatif détaillé.

► **vote unanime**

- 13. a.** déi Lénk – Étude Kordall

► **votes positifs: 4**

Cecchetti Myriam, Da Silva Bruno,
Faber Serge, Lehnen Max

► **votes négatifs: 12**

Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone, Bronzetti Denis,
Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco,
Haas Marc, Kripler Max, Lorang Mike, Morgenthaler
Nathalie, Reuter Sandrine, Romeo Franca

1. Correspondance et informations.
2. Approbation d'un rapport (23 avril 2026).
► **vote unanime**

Projet

3. Démolition du bâtiment à côté des anciens terrains de tennis sis à la rue du Bois à Belvaux. Devis estimatif détaillé : 61.500,- € (article budgétaire : 4/650/221312/26068).
► **vote unanime**
4. Renouvellement de la scène du hall polyvalent à Sanem. Devis estimatif détaillé : 34.000,- € (article budgétaire : 4/831/221311/26043).
► **vote unanime**
5. Mise en conformité du home SABA à Soleuvre. Devis estimatif détaillé : 24.000,- € (article budgétaire : 4/250/221312/26064).
► **vote unanime**
6. Remplacement d'un groupe de condensation et évaporation du congélateur avec compresseur. Devis estimatif détaillé : 20.000,- € (article budgétaire : 4/734/222100/99002).
► **vote unanime**
7. Renouvellement des toilettes et des sols derrière la scène à la mairie à Belvaux. Devis estimatif détaillé : 5.000,- € (article budgétaire : 4/120/221311/26042).
► **vote unanime**

Aménagement communal

8. Approbation du lotissement (réf. 2026-02) de la parcelle 510/3766 section D d'Ehlerange, au lieu-dit 'Rue de Mondercange' en vue de la réalisation d'un projet de construction pour deux maisons unifamiliales.
► **vote unanime**

Transactions immobilières

9. Actes :
 - a. Approbation d'un acte de cession à titre gratuit avec concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre.
 - b. Approbation d'un acte de vente concernant deux parcelles de terrain sises à Soleuvre.
 - c. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre.
 - d. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre.
 - e. Approbation d'un acte de vente avec la société Promotions Résidentielles Luxembourg Sàrl concernant

une parcelle de terrain sise à Soleuvre.

- f. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre.
- g. Approbation d'un acte de vente concernant deux parcelles de terrain sises à Belvaux.
► **vote unanime**

10. Compromis :

- a. Reclassement de la parcelle 738/9619 sise à Belvaux du Domaine Public Communal dans le Domaine Privé Communal.
- b. Approbation d'un un compromis de vente concernant une parcelle de terrain sise à Belvaux.
- c. Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit concernant une parcelle à Belvaux.
- d. Approbation d'un compromis de vente avec la société Civile Immobilière CHIEWA SCI concernant l'acquisition d'un appartement 4.01 sis au 4D rue de la Fontaine à Sanem.
- e. Approbation d'un compromis de vente avec la société Civile Immobilière CHIEWA SCI concernant l'acquisition d'un appartement 4.02 sis au 4D rue de la Fontaine à Sanem.
► **vote unanime**

11. Contrats et conventions :

- a. Approbation du contrat de bail pour une partie de la parcelle 876/6434, lieu-dit « Chemin Rouge » à Belvaux.
- b. Approbation du contrat de bail pour une partie de la parcelle 876/6434, lieu-dit « Chemin Rouge » à Belvaux.
- c. Approbation du contrat de bail pour une partie de la parcelle 995/6864, lieu-dit « Chemin Rouge » à Belvaux.
- d. Approbation du contrat de bail pour la parcelle 14/1936, lieu-dit « Im Woisgart » à Belvaux.
- e. Approbation d'un contrat de bail abordable à Soleuvre.
- f. Approbation de l'avenant au contrat de bail commercial signé le 17.12.2024 du salon de coiffure – 60, rue Waassertrap à Belvaux.
- g. Approbation de l'avenant n°1 à la convention de mise à disposition temporaire conclue entre la Commune de Sanem et la Société Nationale des Habitations à Bon Marché S.A. – prolongation de la durée.
- h. Résiliation de la convention d'accès (portail) sise 15, rue Pierre Neiertz à Soleuvre vers l'aire de jeux.

► **vote unanime**

Finances communales

12. Approbation d'un décompte de projets.

► **vote unanime**

13. Nouveaux crédits :

- a. Subsidies pour la rénovation de la maison 15, rue Léon Kauffman à Soleuvre.
- b. Subside pour la mise en place d'une borne de recharge au home SABA à Soleuvre.
- c. Rénovation des carrelages au 1er étage de l'école 2000 à Soleuvre.
- d. Rénovation des carrelages au 1^{er} étage de l'école 2000 à Soleuvre – Devis estimatif détaillé.

► **vote unanime**

14. Crédits supplémentaires :

- a. Subsidies pour achats et rénovations de logements abordables (aides à la pierre).
- b. Participation aux frais pour la construction d'un bâtiment pour le Centre de Développement Intellectuel à Belval Sud.
- c. Subside pour l'acquisition de locaux pour l'aménagement d'une maison relais à Ehlerange.
- d. Subside pour l'aménagement d'un nouveau terrain synthétique de football à Ehlerange.
- e. Subside pour l'aménagement d'un axe pluvial de la rue de la Croix vers la Brillbach à Soleuvre.
- f. Subsidies pour chemins ruraux.

► **vote unanime**

15. Approbation de diverses modifications budgétaires du budget ordinaire 2026.

► **vote unanime**

16. Ventes aux enchères :

- a. Camionnette Ford Transit SK9451.
- b. Camionnette Ford Transit ZN7184.
- c. Voiture Renault Zoé QA8069.
- d. Fourgon Renault Kangoo Express YM7053.

► **vote unanime**

17. Approbation de divers subsides.

► **vote unanime**

Circulation

18. Modification du règlement de circulation de la commune de Sanem :

Article 1

Les dispositions concernant la **rue de Differdange (CV)** à **Soleuvre** sont modifiées comme suit :

Article	Libellé	Situation
4/6/1	Stationnement non payant avec disque.	Les jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 08h00–18h00, excepté 2 heures. Places de stationnement longeant le cimetière, en amont de la morgue.



Article 2

Les dispositions concernant le **Chemin Rouge (CV)** à **Belvaux** sont modifiées comme suit :

Les dispositions suivantes sont ajoutées :

Article	Libellé	Situation
4/6/2	Stationnement non payant avec disque, handicapé.	Jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 08h00 à 18h00, excepté 5h, sur 1 place sur le parking sis coin avec la rue de l'Électricité.



Article 3

Un nouvel article 4/5/6 à l'intitulé « **Parking pour véhicules automoteurs ≤ 3,5t / autobus / autocars / autobus et autocars** » est ajouté comme suit, au chapitre I des dispositions générales :

Les endroits énumérés ci-après / en annexe et se référant au présent article sont considérés comme parkings. Auxdits endroits le parage est limité aux véhicules automoteurs dont la masse maximale autorisée ne dépasse pas 3,5 tonnes et aux autobus et aux autocars.

Cette réglementation est indiquée par le signal E,23 'parking' complété par un panneau additionnel 1 portant le symbole du

véhicule automoteur suivi de l'inscription « ≤ 3,5t » et l'inscription « et autobus » / « et autocars »

Article 4

Les dispositions concernant la **rue Leonardo da Vinci (CV) à Belvaux** sont modifiées comme suit :

Les dispositions suivantes sont supprimées :

Article	Libellé	Situation
4/2/1	Stationnement interdit	Des deux côtés de la rue.

Les dispositions suivantes sont ajoutées :

Article	Libellé	Situation
4/2/1	Stationnement interdit.	D'un côté de la rue (côté Kannercampus).
4/5/6	Parking pour véhicules automoteurs ≤ 3,5t / autobus / autocars.	Emplacements signalisés, côté voie ferrée.

Article 5

Les dispositions concernant la **rue Salvador Dali (CV) à Belvaux** sont modifiées comme suit :

Les dispositions suivantes sont supprimées :

Article	Libellé	Situation
4/2/1	Stationnement interdit	Des deux côtés de la rue.

Les dispositions suivantes sont ajoutées :

Article	Libellé	Situation
4/2/1	Stationnement interdit.	D'un côté de la rue (côté parc).
4/5/6	Parking pour véhicules automoteurs ≤ 3,5t / autobus / autocars.	Emplacements signalisés, côté Belvaux-Centre.

► **vote unanime**

- 19.** Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevin-e-s :
- Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de renouvellement de différents réseaux dans le Chemin Rouge à Belvaux, entre la route d'Esch et la rue Pierre Krier, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 24.04.2026 2026 (U026-0034) ;
 - Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux préparatoires à la mise en oeuvre de la couche de roulement dans les rues Charlie Chaplin

et Buster Keaten à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 15.05.2026 2026 (U026-0038).

► **vote unanime**

Personnel

- 20.** Création d'un poste de salarié-e polyvalent-e, carrière A3, à plein temps et à durée indéterminée, sous le champ d'application de la CCT-SUD pour les besoins des services de régie, département « Environnement » en vue d'un engagement EMI.

► **vote unanime**

Recette communale

- 21.** État des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2025.

► **vote unanime**

Enseignement fondamental

- 22.** Approbation provisoire de l'Organisation Scolaire de la commune de Sanem pour l'année scolaire 2026/2027.

► **vote unanime**

Divers

- 23.** Approbation de la convention de collaboration entre l'Office national de l'accueil et la Commune de Sanem.

► **vote unanime**

- 24.** Approbation du rapport et du décompte annuel 2025 du pacte communal du vivre-ensemble interculturel pour le Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil.

► **vote unanime**

- 25.** Modification de la composition des commissions consultatives :

a. Commission des jeunes :

Nom	Prénom	Statut	Fonction
Démission :			
HORNICK	Michèle	Suppléant	déi gréng
Nomination :			
WINTERSDORF	Yann	Suppléant	déi gréng

b. Commission des affaires scolaires :

Nom	Prénom	Statut	Fonction	26
Démission :				
NETO	Cindy	Suppléant	Piraten	
Nomination :				
KELSEN	John	Suppléant	Piraten	

26. Statuts :**a. Ukraïnka asbl.**► **Prise de connaissance.****Classement Catégorie II****b. Dësch-Tennis Zolwerknapp Asbl.**► **Prise de connaissance.****Classement Catégorie 1.3 Sports****27. Questions et divers.****Séance à huis clos****CGDIS****28. Nomination d'un délégué représentant les communes de la zone de Secours SUD au sein du conseil d'administration du CGDIS.**► **Est proposée: Mme BRACONNIER Nadine****Enseignement fondamental****29. Affectation du personnel enseignant dans le cadre de la 1^{re} liste des postes d'instituteurs vacants pour l'année scolaire 2026/2027 :**

- a.** un poste provisoire pour le cycle 1
(surnuméraire - 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027
► **Est nommée: KARAMETOVIC Almina**
- b.** un poste provisoire pour le cycle 1
(surnuméraire VO - 75 %) pour l'année scolaire 2026/2027
► **Est nommée: PLETSCH Laurence**
- c.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(titulaire - 100 %)
► **Est nommée: SCHMIT Claire**
- d.** un poste provisoire pour le cycle 1
(surnuméraire - 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027
► **Est nommée: DA COSTA FARIA Mélanie**
- e.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %)
► **Est nommé: GONCALVES DUARTE David**
- f.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %)
► **Est nommée: ADROVIC Ajsela**

- g.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %)

► **Est nommée: LIPPERT Vanessa**

- h.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %)

► **Est nommé: CINDRAK Armin**

- i.** un poste provisoire pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027

► **Est nommée: LAZZERI Joy**

- j.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(titulaire de classe - 100 %)

► **Est nommé: ROSAFIO Elia Michele**

- k.** un poste provisoire pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027

► **Est nommée: BECKOVIC Seniha**

- l.** un poste provisoire pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 75 %) pour l'année scolaire 2026/2027

► **Est nommée: BEAUMUD Chloé**

- m.** un poste provisoire pour le cycle 1
(titulaire de classe - 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027

► **Est nommée: ANTUNES PEREIRA Débora**

- n.** un poste définitif pour le cycle 1
(surnuméraire VO - 100 %)

► **Est nommée: GAVRIL Mara Adela**

- o.** un poste provisoire pour le cycle 1
(surnuméraire - 75 %) pour l'année scolaire 2026/2027

► **Aucun. Pas de candidature.**

- p.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(titulaire de classe VO - 100 %)

► **Est nommée: BOURSCHIED Laura**

- q.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(surnuméraire VO - 100 %)

► **Est nommée: INGLEBERT Samantha Muriel**

- r.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(titulaire de classe - 100 %)

► **Est nommée: FAMINI Cheyenne**

- s.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %)

► **Est nommé: SURKIJN Yves**

- t.** un poste provisoire pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027

► **Est nommée: HUBERTY Caroline**

- u.** un poste provisoire pour le cycle 1
(surnuméraire - 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027

► **Est nommée MUACHO DUARTE Diane**

- v.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(titulaire de classe - 100 %)

► **Est nommé: JUCHEM Tom**

- w.** un poste définitif pour les cycles 2-4
(surnuméraire - 100 %)

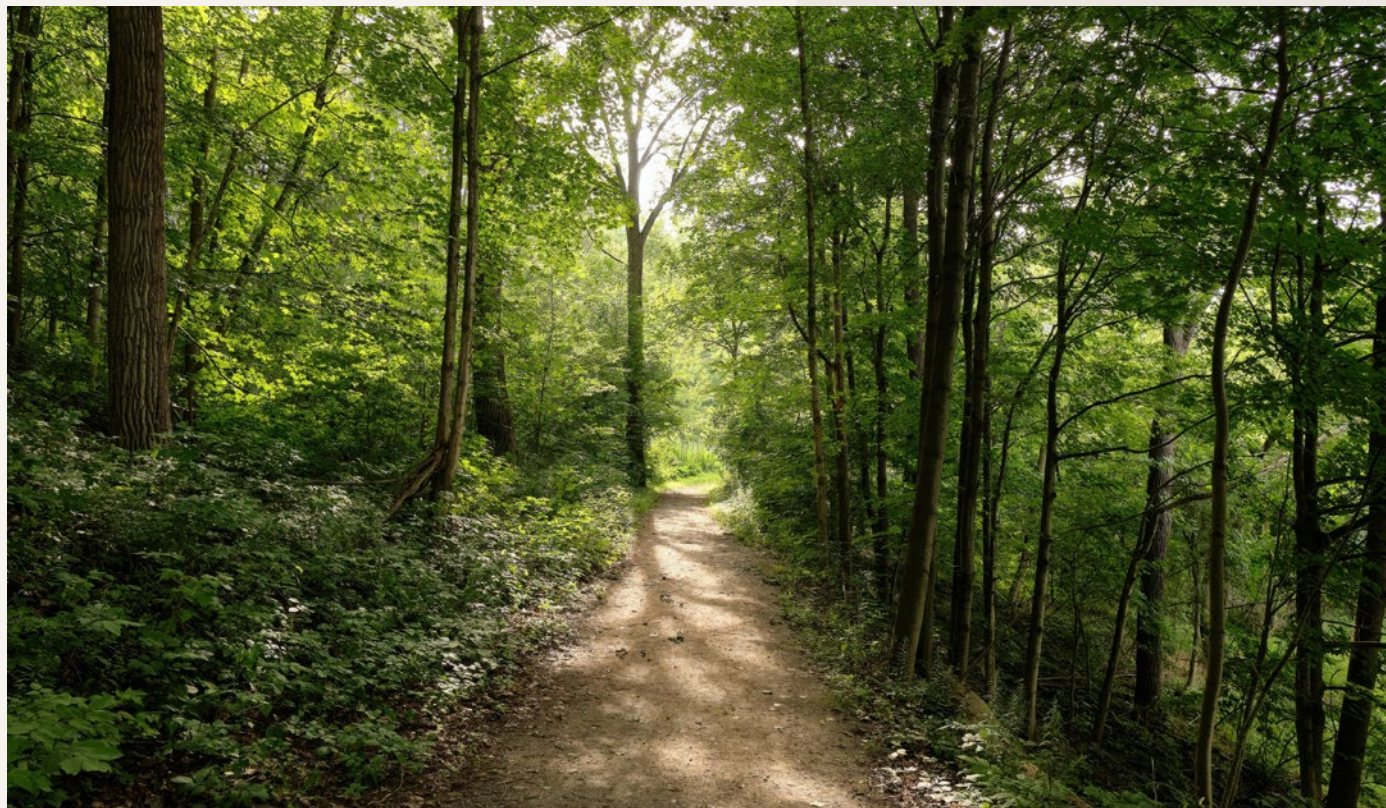
► **Est nommé: MEYLENDER Michel**

- x. un poste provisoire pour les cycles 2-4
(surnuméraire – 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027
► **Est nommée: REITER Pauline**
- y. un poste définitif pour le cycle 1
(titulaire de classe – 100 %)
► **Est nommée: DA CONCEICAO GONCALVES Kelly**
- z. un poste définitif pour les cycles 2-4
(titulaire de classe – 100 %)
► **Est nommée: SINICO Zoé**
- aa. un poste provisoire pour les cycles 2-4
(surnuméraire – 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027
► **Aucun. Candidat stagiaire placé par le MENJE**
- ab. un poste provisoire pour le cycle 1
(accueil lusophone – 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027
► **Est nommée: DE JESUS RODRIGUES Letizia**
- ac. un poste provisoire pour les cycles 2-4
(accueil DPI – 100 %) pour l'année scolaire 2026/2027
► **Est nommée: HAXHA Leoida**

CERTIFICATS DE PUBLICATION

La bourgmestre de la Commune de Sanem certifie par la présente que la délibération de la séance du conseil communal du 23/04/2026 a été publiée par voie d'affiche dans la commune en date du 13/06/2026 conformément à la loi modifiée du 13 décembre 1988 concernant la loi communale.
Cette délibération porte sur l'approbation du projet de morcellement 2026-01 de la parcelle N° 1422/6455, section C de Belvaux

La bourgmestre de la Commune de Sanem certifie par la présente que la délibération de la séance du conseil communal du 22/05/2026 a été publiée par voie d'affiche dans la commune en date du 13/06/2026 conformément à la loi modifiée du 13 décembre 1988 concernant la loi communale.
Cette délibération porte sur l'approbation du projet de morcellement 2026-02 de la parcelle N° 510/3766, section D d'Ehlerange





Gemeinderatssitzung

Freitag, 22. Mai 2026

In der gut dreieinhalbstündigen Sitzung standen nicht weniger als 29 Punkte auf der Tagesordnung, welche allesamt ohne Gegenstimme angenommen wurden. Bei den Projekten bewilligten die 16 Rät:innen – Mara Schammo (ADR) fehlte entschuldigt – u.a. den Abriss des Gebäudes neben den Tennisplätzen in der Rue du Bois in Beles und die Erneuerung der Bühne in der Hall Polyvalent in Sanem. Zu kleineren Diskussionen kam es rund um die Verkehrsstudie Kordall, sowie die Aufsicht des Naherholungsgebietes auf dem Gaalgebirg. Zudem wurde die provisorische Schulorganisation 2026/2027 angenommen.

Mobilitätsstudie Kordall – Antrag von déi Lénk abgelehnt

Die Fraktion déi Lénk hatte beantragt, kurzfristig einen Austausch über die Kordall-Studie zu ermöglichen, die den Gemeinderät:innen kürzlich vom zuständigen Ministerium vorgestellt worden war. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) erklärte, dass der Schöff:innenrat diesen Antrag geprüft habe, jedoch aufgrund der kurzen Vorbereitungszeit zu dem Schluss gekommen sei, dass eine fundierte Diskussion derzeit nicht möglich sei. Zudem sei es aus ihrer Sicht unerlässlich, bei einer solchen Debatte auch Vertreter:innen der Straßenbauverwaltung (Ponts & Chaussées) sowie des Planungsbüros Schroeder & Associés einzubeziehen. Stattdessen schlug sie vor, zeitnah nach den Pfingstferien einen technischen Gemeinderat zu diesem Thema einzuberufen. Myriam Cecchetti (déi Lénk) erkundigte sich, ob diese Sitzung öffentlich stattfinden werde und ob auch beratende Gremien oder

die Arbeitsgruppe *Contournement* daran teilnehmen könnten. Die LSAP-Bürgermeisterin stellte klar, dass technische Gemeinderatssitzungen üblicherweise unter Ausschluss der Öffentlichkeit abgehalten werden.

Serge Faber (déi gréng) zeigte Verständnis für die Dringlichkeit des Antrags von déi Lénk und sprach sich für eine umfassende politische Debatte aus. Insbesondere angesichts der zentralen Rolle, die die Gemeinde Sanem in der Studie einnimmt, sei ein solcher Austausch notwendig. Gleichzeitig bedauerte er, dass der Gemeinderat bislang nicht in die Ausarbeitung der Studie eingebunden gewesen sei. In den Nachbargemeinden Petingen und Käerjeng habe es frühzeitig einen Dialog zwischen gewählten Vertreter:innen, dem Ministerium und der Straßenbauverwaltung gegeben. LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz bestätigte diese Darstellung, wies jedoch darauf hin, dass diese Gemeinden – im Gegensatz zu Sanem – bislang über kein eigenes Mobilitätskonzept verfügen und der Austausch auch vor diesem Hintergrund zu sehen sei.

Myriam Cecchetti (déi Lénk) unterstrich nochmals die Tragweite der Studie für die Gemeinde. Diese sehe ausdrücklich eine partizipative Herangehensweise vor, die aus ihrer Sicht über den Austausch zwischen den Gemeindeführungen hinausgehen müsse. Auch die Zivilgesellschaft sowie lokale Organisationen sollten in die Diskussion eingebunden werden. Angesichts der konkreten Auswirkungen auf den Alltag vieler Einwohner:innen reiche es nicht aus, lediglich Gutachten an das Ministerium

weiterzuleiten. Darüber hinaus kritisierte sie, dass weiterhin zu stark auf den Bau neuer Straßen gesetzt werde, anstatt nachhaltige Lösungen im öffentlichen Verkehr und in der sanften Mobilität konsequent voranzutreiben. Ein technischer Gemeinderat sei zwar sinnvoll, ersetze jedoch nicht die notwendige politische Auseinandersetzung. Abschließend äußerte sie Zweifel daran, dass die eingereichten Stellungnahmen tatsächlich ausreichend berücksichtigt würden.

Simone Asselborn-Bintz (LSAP) zeigte sich in diesem Punkt zuversichtlicher. Die verschiedenen Gutachten würden vom technischen Dienst gebündelt und gemeinsam an das Ministerium übermittelt. Gleichzeitig dankte sie den Fraktionen für ihr Engagement und die sorgfältige Ausarbeitung ihrer Beiträge.

Mobilitätskonzept 2030 wird überarbeitet

Serge Faber (déi gréng) äußerte zum Abschluss seine Enttäuschung darüber, dass zahlreiche Vorschläge seiner Fraktion zur Mobilität keinen Eingang in die Studie gefunden hätten. Über Jahre hinweg sei im Gemeinderat immer wieder auf diese Studie verwiesen worden, während der zuständige Mobilitätsschöffe an den entsprechenden Arbeitssitzungen teilgenommen habe. Er appellierte zudem daran, den kommunalen Mobilitätsplan aktiv weiterzuentwickeln. Auch wenn dieser einen Zeithorizont bis 2030 umfasse, dürfe man die kommenden Jahre nicht ungenutzt verstreichen lassen. Die Kordall-Studie behandle vor allem übergeordnete Fragestellungen, während die Gemeinde selbst auf lokaler Ebene konkrete Maßnahmen ergreifen könne.

CSV-Schöffe Mike Lorang kündigte an, dass das Mobilitätskonzept 2030 noch im Laufe des Jahres überarbeitet werde. In diesem Zusammenhang würden auch die zuständigen Arbeitsgruppen erneut einberufen. Zudem befänden sich verschiedene Projekte, über die zeitnah informiert werde, bereits in Planung oder kurz vor der Umsetzung. In Bezug auf die partizipative Ausrichtung betonte LSAP-Bürgermeisterin Asselborn-Bintz abschließend, dass weder der Schöff-innenrat noch die zuständigen Arbeitsgruppen eine spätere Einbindung der Bürger-innen ausschließen. Vielmehr sei vorgesehen, in einer späteren Phase gezielt den Dialog mit der Bevölkerung der verschiedenen Ortschaften zu suchen. Der Antrag zur Aufnahme des zusätzlichen Tagesordnungspunktes wurde schließlich mit 4 Stimmen (déi Lénk, déi gréng, DP, Piraten) gegen 12 Stimmen abgelehnt.

Abriss der Tennis-Buvette und neuer Bühnenboden in Sanem

Bei den Projekten bewilligten die Rät-innen einen Kostenvoranschlag in Höhe von 61.500 Euro für den Abriss des Gebäudes neben den Tennisplätzen in der Rue du Bois in

Beles. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) führte aus, dass sich der Kostenvoranschlag auf die ehemalige Buvette sowie die Umkleideräume des Tennisclubs Beles am Gaalgebierg beziehe. Das Gebäude sei seit mehreren Jahren in einem stark vernachlässigten Zustand und werde seit der Verlagerung des Tennisclubs nach Zolver nicht mehr genutzt. Zudem sei das Dach infolge eines Sturms beschädigt worden und es sei wiederholt zu Vandalismus gekommen, sodass das Gebäude aus Sicherheits- und Hygieneschutzgründen nicht mehr sinnvoll erhalten werden könne. Eine neue Nutzung der bestehenden Struktur sei unter den geltenden Vorschriften nicht realisierbar. Gleichzeitig, fuhr Asselborn-Bintz (LSAP) fort, werde in Zusammenarbeit mit den Pfadfinder·innen und dem SEA an möglichen Perspektiven für die zukünftige Nutzung des Areals gearbeitet.

Während die Erneuerung des Bühnenbodens in der Hall Polyvalent in Sanem mit 34.000 Euro zu Buche schlägt, kostet die Instandsetzung des WCs hinter der Bühne im Festsaal der Gemeinde 5.000 Euro. Weitere 20.000 Euro gaben die Rät-innen für den Ersatz der Kondensations- und Verdampferanlage samt Kompressor in der Kühlkammer der REWA frei. Im Rahmen der 24.000 Euro, die für die Anpassung des SABA-Heims in Zolver an die geltenden Vorschriften fällig werden, wollten sowohl Serge Faber (déi gréng) als auch Max Lehn (DP) wissen, wieso diese Arbeiten nicht im Zuge der jüngsten Renovierungsarbeiten vorgenommen wurden. Faber (déi gréng) monierte, dass sich solche Versäumnisse rezent gehäuft hätten.

Im Folgenden wurden nicht weniger als 20 Konventionen und (Vor)verträge ohne größere Diskussionen verabschiedet. In diesem Zusammenhang erkundigte sich Max Lehn (DP), wie die Gemeinde die Ar-Preise festlege und ob diese regelmäßig überprüft oder angepasst würden. LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz erläuterte, dass es sich dabei um ein Zusammenspiel verschiedener Faktoren handle und man sich teilweise auch an staatlichen Vorgaben orientiere. Eine Anpassung sei grundsätzlich möglich, würde jedoch im Austausch mit den zuständigen Gemeindedienststellen erfolgen.

Ein weiterer Punkt betraf einen Zusatz zum gewerblichen Mietvertrag des Friseursalons in der REWA. Simone Asselborn-Bintz (LSAP) erläuterte, dass aufgrund neuer ministerieller Vorgaben zusätzliche Anforderungen in den Vertrag aufgenommen würden. Diese betreffen insbesondere Hygiene-, Sicherheits- und Kontrollmaßnahmen, darunter HACCP-Audits sowie Maßnahmen zur Prävention von Legionellen. Die übrigen Vertragsbestimmungen blieben unverändert. Serge Faber (déi gréng) zeigte Verständnis für diese Vorgaben, wies jedoch darauf hin, dass der Mieter in dieser Angelegenheit nicht allein gelassen werden sollte. Er regte an, dass die Gemeinde als Eigentümerin des Gebäudes gegebenenfalls unterstützend bei den entsprechenden Analysen tätig werden könnte.

Finanzen – Abschlussrechnungen und Zuschüsse

CSV-Finanzschöffin Nathalie Morgenthaler stellte zunächst die Abschlussabrechnung für die Einrichtung der Maison Relais in Ehleringen vor. Der ursprünglich genehmigte Kostenvoranschlag in Höhe von 350.000 Euro habe sich auf rund 330.000 Euro belaufen. Zu Punkt 13 erläuterte sie, dass kürzlich bewilligte staatliche Zuschüsse im Budget berücksichtigt werden müssten. So betreffe ein Zuschuss des Umweltministeriums in Höhe von rund 21.000 Euro die energetische Sanierung eines Hauses in der Rue Léon Kauffman in Zolver. Ein weiterer Zuschuss des Bildungsministeriums in Höhe von etwa 5.400 Euro sei für die Installation einer Ladestation beim Jugendhaus in Zolver vorgesehen. Darüber hinaus führte sie aus, dass für die Erneuerung beschädigter Bodenfliesen im ersten Stock der Schule 2000 ein neuer Haushaltsartikel geschaffen werden müsse. Die Arbeiten seien prioritär und würden vor der später vorgesehenen Bodenrenovierung im zweiten Stock durchgeführt.

Im Folgenden erklärte Morgenthaler (CSV), dass mehrere staatliche Zuschüsse, die im Haushaltsjahr 2025 noch nicht verbucht werden konnten, ins Jahr 2026 übertragen werden müssten. Dies betreffe unter anderem Förderungen für bezahlbaren Wohnraum in Höhe von rund 2,38 Millionen Euro sowie Zuschüsse für das Centre de Développement Intellectuel in Belval, die Maison Relais und den neuen Kunstrasenplatz in Ehleringen. Weitere zusätzliche Kredite seien für den Regenwasserkanal zwischen der Rue de la Croix und der Brillbaach in Zolver sowie für verschiedene Feldwegprojekte vorgesehen, da die entsprechenden Arbeiten beziehungsweise Abrechnungen noch nicht abgeschlossen seien.

Spenden und Restanten-Etat

Denis Bronzetti (LSAP), Präsident der Finanzkommission, erklärte, dass die Kommission in ihrer Sitzung vom 20. April 2026 insgesamt zehn Anträge geprüft habe. Sie schlage vor, den folgenden Vereinen jeweils eine Spende in Höhe von 150 Euro zu gewähren: Fondation Lëtzebuerger Blannevereenegung, Memoshoah Luxembourg a.s.b.l., LUX ROLLERS a.s.b.l., Stärekaner a.s.b.l., SOS Détresse, Sportlycée Luxembourg sowie die Association luxembourgeoise pour la prévention des accidents de la route.

Ohne Widerworte wurden im Folgenden auch die Änderung der Verkehrsregelung der Gemeinde Sanem, sowie die Schaffung einer unbefristeten Vollzeitstelle der Laufbahn A3 für den technischen Dienst (Environnement) gutgeheißen.

Im Zusammenhang mit der Gemeindekasse erläuterte LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz, dass sich der Saldo des Restanten-Etats 2025 auf 349.028,97 Euro belaufe, gegenüber

400.783,49 Euro im Vorjahr. Der von der Gemeindeeinnahmerin zur Entlastung vorgeschlagene Betrag liege bei 5.266,43 Euro, verglichen mit 9.791,40 Euro im vergangenen Jahr. Weiter führte sie aus, dass die Zahl der Mahnungen im Vergleich zu den beiden Vorjahren gestiegen sei. Die Anzahl der Zahlungsanordnungen habe leicht zugenommen, während jene der vollstreckbaren Titel weitgehend stabil geblieben sei. Auch die Zahl der Pfändungen habe sich nicht verändert. Zudem stehe noch die Begleichung einer größeren Rechnung in Höhe von 168.194,15 Euro aus, deren Zahlung jedoch in naher Zukunft erwartet werde. Darüber hinaus seien im laufenden Jahr neun Firmen in Konkurs gegangen, während 33 Personen von Amts wegen gestrichen worden seien oder ins Ausland gezogen seien, ohne ihre Rechnungen zu begleichen. Die Bürgermeisterin betonte zudem, dass die Gemeinde diese Dossiers mit dem notwendigen Fingerspitzengefühl und sozialer Verantwortung handle. Man bemühe sich, zunächst gemeinsam mit den Betroffenen Lösungen zu finden, bevor weitere rechtliche Schritte eingeleitet würden. Max Lehnen (DP) begrüßte diese Vorgehensweise und unterstrich die Bedeutung eines sozial ausgewogenen Umgangs mit solchen Fällen.

Provisorische Schulorganisation angenommen

Daraufhin wurde die Schulorganisation für das Schuljahr 2026/2027 vom Gemeinderat angenommen. Schulschöffe Steve Gierenz (LSAP) erläuterte, dass diese wie gewohnt auf Vorschlag des Comité de cogestion (CoCo) erstellt worden sei. Sowohl die Schuldirektion als auch die Schulkommission hätten der Organisation ein einstimmig positives Votum erteilt. Gleichzeitig wies er darauf hin, dass sich die Schule Zolver-Zenter derzeit in umfassenden Renovierungsarbeiten befinde und voraussichtlich zum Schulbeginn 2027/2028 wieder öffnen werde.

Was die genauen Zahlen anbelangt, so sind für den Précoce 204 Kinder vorgesehen, die auf 12 Gruppen verteilt werden, was einem Anstieg von 20 Kindern gegenüber dem Vorjahr entspricht. Im Zyklus 1 werden 437 Kinder in 30 Klassen unterrichtet, während die Zyklen 2 bis 4 insgesamt 1.257 Kinder in 84 Klassen umfassen. Insgesamt sind somit 1.898 Kinder in 126 Klassen eingeschrieben, was einem sehr leichten Anstieg der Schülerzahl bei gleichzeitig einer Klasse weniger entspricht. Auf Wunsch der Lehrkräfte ist zudem die Klassengröße im Précoce sowie in den Zyklen 1.1 und 1.2 gezielt nach unten angepasst worden, um eine optimale Betreuung zu gewährleisten. Steve Gierenz (LSAP) dankte allen beteiligten Akteuren für ihre engagierte Arbeit. Die Ausarbeitung der Schulorganisation sei jedes Jahr eine anspruchsvolle Aufgabe, die kontinuierlich weiterentwickelt werde.

Myriam Cecchetti (déi Lénk) begrüßte, dass die Klassengrößen im Précoce sowie im Zyklus 1 nach unten angepasst wurden. Darüber hinaus erkundigte sie sich nach dem Stand des Masterplans

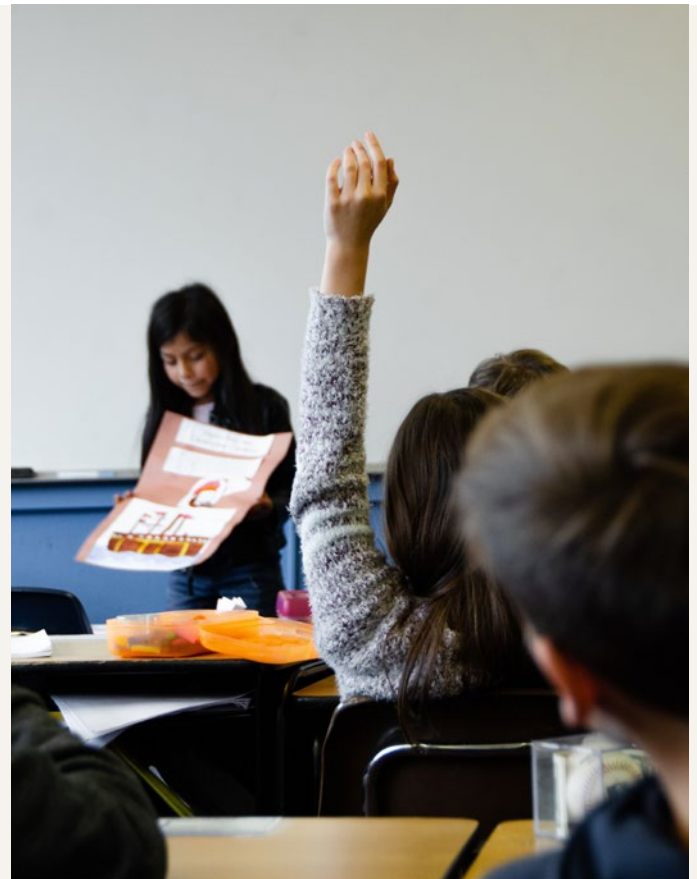
Bildung und fragte, ob in diesem Bereich nicht ein akuter Handlungsbedarf bestehe. Schulschöffe Steve Gierenz (LSAP) erklärte, dass die Gemeinde im Bereich der Schulinfrastrukturen fortlaufend gefordert sei. Oft folge eine Baustelle auf die nächste, da parallel an mehreren Standorten gearbeitet werde. In diesem Zusammenhang verwies er auf laufende Projekte in Sanem, in der Zolwer-Zenter-Schule sowie auf die größere Baustelle rund um den neuen Campus im Roude Wee. Zum Schulbeginn 2027/2028 sei dort zusätzlich eine modulare Struktur vorgesehen, welche voraussichtlich vom Zyklus 1 sowie von der SEA genutzt werden könne. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) ergänzte, dass diese Struktur in der Verlängerung der Rue Edouard Thill entstehen. Der modulare Bau, der bis zu zwölf Klassen umfassen könne, sei zudem so konzipiert, dass er künftig auch bei einer Modernisierung der Schule Beles-Post weiterverwendet werden könne.

Masterplan Bildung auf dem Prüfstand

Serge Faber (déi gréng) äußerte in diesem Zusammenhang Bedenken hinsichtlich der Gemeindefinanzen. Der Masterplan Bildung sei bereits sehr ambitioniert, und zusätzliche Infrastrukturen könnten die finanzielle Situation weiter belasten. Mit Blick auf den geplanten Neubau der Schule im Roude Wee fragte er nach möglichen Anpassungen der ursprünglichen Pläne. Zudem erkundigte er sich, ob die Gemeinde auch im kommenden Schuljahr weiterhin ohne Wartelisten bei den Maison Relais auskommen werde.

Steve Gierenz (LSAP) entgegnete, dass im Masterplan zwei modulare Strukturen vorgesehen seien, von denen bislang nur eine genutzt werde, sodass hier noch Spielraum bestehe. Hinsichtlich der Betreuungssituation räumte er ein, dass es ab dem kommenden Schuljahr an der Schule Beles-Post vereinzelt zu Wartelisten kommen könne. Die Gemeinde setze jedoch alles daran, diese so gering wie möglich zu halten. Zum Projekt Roude Wee wurde präzisiert, dass lediglich der Abstand zwischen den geplanten Gebäuden und den bestehenden Wohnhäusern – auch auf Wunsch der Anwohner:innen – leicht angepasst werden könne. Zudem bestätigte der Schöff:innenrat, dass die geplante Sporthalle größer als ein Basketballfeld ausgelegt werde und in drei Einheiten unterteilbar sei.

CSV-Schöffin Nathalie Morgenthaler gab daraufhin Erklärungen zu einer Konvention, welche die Verpflichtungen des Office national de l'accueil (ONA) sowie der Gemeinde Sanem hinsichtlich der Betreuung von Antragsteller:innen auf internationalen Schutz, Begünstigten des vorübergehenden Schutzes sowie Drittstaatsangehörigen festlegt. Die Konvention trete am 1. Juni 2026 für eine Dauer von neun Jahren in Kraft und werde anschließend automatisch um jeweils weitere neun Jahre verlängert, sofern keine der beiden Parteien eine Kündigung ausspreche.



Im Rahmen dieser Vereinbarung ermächtigte die Gemeinde das ONA dazu, Flüchtlingsstrukturen auf dem Gemeindegebiet zu betreiben. Gleichzeitig verpflichtete sich das ONA, der Gemeinde nach formeller Anfrage Zugang zu diesen Einrichtungen zu gewähren. Ein weiterer zentraler Bestandteil der Konvention sei die Einrichtung eines Begleitausschusses, der sich aus Vertreter:innen der Gemeinde und des ONA zusammensetze. Dieser Ausschuss sei für die Überwachung der ordnungsgemäßen Umsetzung der Konventionsbestimmungen zuständig und könne bei Bedarf geeignete Anpassungen vorschlagen. Morgenthaler (CSV) fuhr fort, dass sich der Begleitausschuss mindestens einmal jährlich treffe, sowie zusätzlich auf Anfrage der Gemeinde oder des ONA. Im Rahmen der Sitzungen werde jeweils eine Bestandsaufnahme der aktuellen Aufnahmesituation vorgenommen, insbesondere hinsichtlich der Bewohner:innenstruktur, der Verwaltung des Standorts sowie der sozialpädagogischen Betreuung.

Geflüchtetenstrukturen – neue Vereinbarung mit dem ONA

Serge Faber (déi gréng) begrüßte ausdrücklich die Einrichtung des Comité de suivi, bedauerte jedoch, dass dieses lediglich einmal jährlich zusammentrete. Zudem regte er an, dass sich der Gemeinderat vor Ort ein Bild der bestehenden Infrastrukturen machen könne – selbstverständlich unter Wahrung des Respekts gegenüber den Bewohner:innen. Eine solche Visite sollte seiner Ansicht nach über eine reine Präsentation hinausgehen und nach Möglichkeit auch den direkten Austausch mit den Geflüchteten



einschließen. Nathalie Morgenthaler (CSV) sicherte zu, dieses Anliegen weiterzuleiten. Gleichzeitig wies sie darauf hin, dass die betreffenden Strukturen unter staatlicher Aufsicht und Leitung stehen, wodurch der Einfluss der Gemeinde begrenzt sei. Nichtsdestotrotz könne man die zuständigen Stellen entsprechend sensibilisieren und Anliegen weitergeben.

Herausforderungen bei der Integration

Myriam Cecchetti (déi Lénk) erinnerte an die langjährige Willkommens- und Integrationskultur des Landes und betonte, dass es gerade in Zeiten verschärfter gesellschaftlicher Debatten wichtig sei, diese Werte weiterhin zu pflegen. Sie zeigte sich erfreut darüber, dass die Gemeinde Sanem in diesem Bereich Verantwortung übernehme und gleich zwei entsprechende Strukturen beherberge. In Bezug auf den Begleitausschuss äußerte sie den Wunsch, diesen weniger als Kontrollorgan, sondern vielmehr als Plattform für einen offenen und konstruktiven Austausch zu verstehen. Auf diese Weise könnten mögliche Spannungen oder Probleme frühzeitig erkannt und angegangen werden. Trotz des Engagements verschiedener Gremien, darunter auch der Kommission des interkulturellen Zusammenlebens, stellte sie fest, dass viele Bewohner:innen der Strukturen weiterhin in gewisser Weise isoliert seien und die Integration in die Gesellschaft eine Herausforderung bleibe. Zudem stellte sie die Frage nach der Laufzeit der Vereinbarung, die auf neun Jahre angelegt sei. Abschließend bedauerte sie, dass in der öffentlichen Wahrnehmung häufig vor allem negative Aspekte hervorgehoben würden, und sprach sich für eine differenziertere und optimistischere Betrachtung aus.

Nathalie Morgenthaler (CSV) betonte, dass die Gemeinde bereits seit Längerem in engem Austausch mit dem ONA stehe und nicht

erst im Rahmen der vorliegenden Vereinbarung aktiv geworden sei. Sie verwies in diesem Zusammenhang auf verschiedene Initiativen, mit denen die Integration konkret gefördert werde. Dazu zähle unter anderem ein intergenerationelles Projekt zur Verschönerung von Balkonstrukturen sowie die Hilfe der Gemeinde beim Streudienst. Darüber hinaus bemühten sich Gemeinde, Vereine und Kommissionen gezielt darum, Geflüchtete in das Gemeindeleben einzubeziehen. Auch im Bereich Wohnen und Arbeitsmarkt seien entsprechende Maßnahmen vorgesehen. So werde im Rahmen des Projekts *Déguerpissement* gemeinsam mit den zuständigen Gemeindedienststellen Aufklärungsarbeit geleistet und Unterstützung bei der Wohnungssuche angeboten. Im Hinblick auf die berufliche Integration, so die CSV-Schöfin abschließend, arbeite die Gemeinde mit der Zarabina a.s.b.l. zusammen und plane zudem die Organisation einer Jobbörse.

Franca Romeo (CSV), Präsidentin der Kommission für interkulturelles Zusammenleben, bedankte sich für die eingebrachten Vorschläge und Anregungen. Die Kommission arbeite eng mit den bestehenden Strukturen sowie mit den Bewohner:innen zusammen, die sich auch aktiv an verschiedenen Veranstaltungen wie dem *Café des langues* oder den Tréppeltour-Terminen beteiligten. Gleichzeitig wies sie darauf hin, dass die Verantwortlichen der Strukturen davon abgeraten hätten, zusätzliche Angebote zu schaffen, da sowohl die Verwaltung als auch die Bewohner:innen bereits stark eingebunden seien. Abschließend erinnerte Franca Romeo (CSV) an ein thematisches Rundtischgespräch, das am 26. Juni in der Gemeinde stattfinden werde und bei dem auch Geflüchtete zu Wort kommen sollen. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) ergänzte in diesem Zusammenhang, dass die Gemeinde kürzlich eine Sensibilisierungskampagne gestartet habe, um Eigentümer:innen für das Modell der „Gestion locative sociale“ (GLS) zu gewinnen.

Belval-Viertel besser einbinden

Im Folgenden stimmte der Gemeinderat dem Bericht und der Jahresabrechnung 2025 des kommunalen Pakts für das interkulturelle Zusammenleben zu. CSV-Schöfin Nathalie Morgenthaler erklärte, dass die Gemeinde im Rahmen des 2024 unterzeichneten Pakts dazu verpflichtet sei, jährlich einen Bericht sowie eine Abrechnung über die Aktivitäten und Ausgaben des Dienstes für Gleichstellung und Diversität beim zuständigen Ministerium einzureichen. Beide Dokumente seien gemäß den ministeriellen Vorgaben erstellt und den zuständigen Gremien zur Stellungnahme vorgelegt worden. Der Gemeinderat werde gebeten, diese zur Kenntnis zu nehmen, damit die Bestätigung an das Familienministerium übermittelt werden könne.

Myriam Cecchetti (déi Lénk) bedankte sich bei der Dienststelle für Chancengleichheit und Diversität für deren engagierte Arbeit, wies jedoch zugleich auf die anhaltende Herausforderung

hin, das Viertel Belval stärker in die Gemeinde zu integrieren. Viele Bürger-innen nahmen Belval weiterhin als eigenständiges Viertel wahr, was auch damit zusammenhänge, dass zahlreiche Einwohner-innen dort nur vorübergehend lebten. In diesem Zusammenhang sprach sie auch die erschwerten Bedingungen für ehrenamtliches Engagement an. Nathalie Morgenthaler (CSV) erklärte, dass das Comité de pilotage gerade aus diesen Gründen gezielt Initiativen in Belval fördere, um den gesellschaftlichen Zusammenhalt zu stärken. Simone Asselborn-Bintz (LSAP) verwies ergänzend auf Veranstaltungen wie den Sport- und Kulturtag San'Up am 9. Mai sowie das Flow Festival Mitte Juli, die beide zur Belebung des Viertels beitragen sollen.

Diskussionen um Naherholungsgebiet Gaalgebierg

Zu Beginn der offenen Fragerunde erkundigte sich Myriam Cecchetti (déi Lénk), weshalb Eltern ihre Kinder für die SEA-Strukturen persönlich im Kannercampus einschreiben müssten. Schulschöffe Steve Gierenz (LSAP) erklärte, dies sei darauf zurückzuführen, dass in der Vergangenheit bei zahlreichen Einschreibungen Unterlagen, Unterschriften oder wichtige Angaben gefehlt hätten. Durch die persönlichen Vorgespräche könne dies vermieden werden und eventuelle Fragen an Ort und Stelle geklärt werden.

Max Lehnen (DP) bedankte sich im Anschluss bei allen beteiligten Dienststellen für die hervorragende Organisation des San'Up-Events. Der Tag habe eindrucksvoll gezeigt, dass es gelinge, zahlreiche Menschen in das Viertel zu ziehen, und er habe dabei viele zufriedene Besucher-innen wahrgenommen.

Anschließend sprach Serge Faber (déi gréng) das (Verkehrs-) Chaos am 1. Mai auf dem Beleser Gaalgebierg an und zeigte sich insbesondere besorgt darüber, dass im Notfall selbst Rettungsdienste keinen Zugang mehr gehabt hätten. Er sah die Gemeinde beziehungsweise den Schöff-innenrat in der Pflicht zu handeln und brachte Maßnahmen wie eine verstärkte Polizeipräsenz, die Sperrung der Zufahrtsstraße mittels Poller oder den Einsatz von Shuttle-Bussen an stark frequentierten Tagen ins Gespräch. Schöffe Mike Lorang (CSV) äußerte ebenfalls seine Besorgnis über das Ausmaß der Situation und erklärte, dass die Gemeinde für die laufende Saison infolge einer öffentlichen Ausschreibung eine neue Sicherheitsfirma beauftragt habe. Mit deren Leistungen sei man jedoch bislang unzufrieden, was auch bereits mehrfach, einschließlich in persönlichen Gesprächen, kommuniziert worden sei. Zudem verwies er darauf, dass die Gemeinde gemeinsam mit der Stadt Esch an einem Smart-Cities-Wettbewerb teilgenommen

und diesen gewonnen habe. In diesem Zusammenhang werde unter anderem eine Lösung geprüft, bei der ein Poller am Zugang zum Gaalgebierg mittels künstlicher Intelligenz automatisch gesteuert wird, sobald keine Parkplätze mehr verfügbar sind.

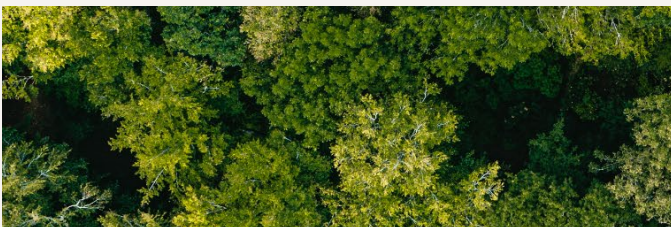
Simone Asselborn-Bintz (LSAP) betonte, dass die Gemeinde seit Jahren in diesem Bereich aktiv sei, und widersprach Fabers (déi gréng) Einschätzung, wonach sich die Situation nicht verbessert habe. Sie verwies auf die enge Zusammenarbeit mit der Polizei sowie mit der Stadt Differdingen und hob zudem die gute Arbeit der letzten Sicherheitsfirma hervor. Nun gelte es, diese Maßnahmen auch in der aktuellen Saison konsequent umzusetzen. Myriam Cecchetti (déi Lénk) äußerte hingegen Zweifel daran, ob der Einsatz von Pollern eine nachhaltige Verbesserung bewirken könne. Eine solche Maßnahme würde ihrer Ansicht nach eher zu einer Verlagerung der Problematik führen und zudem die Anwohner-innen belasten.

Zum Abschluss der Sitzung wies Serge Faber (déi gréng) auf eine Verschlechterung der Taktung sowie auf Anbindungsschwierigkeiten bei den TICE-Linien 1 und 2 hin. Zudem erkundigte er sich nach dem Stand des Parkraummanagements auf Belval und kritisierte, dass die Brücken zwischen der Waassertrap und dem Park Belval weiterhin gesperrt seien und aufgrund einer möglichen SUP-Studie voraussichtlich noch länger geschlossen bleiben könnten. CSV-Mobilitätsschöffe Mike Lorang sagte zu, die Anliegen an die TICE-Direktion weiterzuleiten, während LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz ankündigte, die beiden weiteren Punkte bei AGORA zur Sprache zu bringen.



Replay audio de la séance
du conseil communal

www.suessem.lu/lb/seance-year/2026





Procès-verbal des votes du Conseil communal de Sanem lors de la séance publique du vendredi, 26 juin 2026 07h00–10h05

Annonce publique: **19 juin 2026**

Convocation des conseillers: **19 juin 2026**



Ordre du jour

PRÉSENTS:

Mme Asselborn-Bintz Simone – **présidente**,
M. Anen Gaston, M. Bronzetti Denis, M. Dahm Yves, M. Da Silva Bruno,
M. Faber Serge, M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc,
M. Kripler Max, M. Lehnen Max, M. Lorang Mike, Mme Reuter Sandrine,
Mme Romeo Franca, Mme Schammo Mara,
Mme Manon Greven – **secrétaire communale**

ABSENT-S EXCUSÉ-S: Mme Cecchetti Myriam,
Mme Morgenthaler Nathalie

PREMIER VOTANT: Mme Schammo Mara

Madame Morgenthaler Nathalie délègue son droit de vote
à Monsieur Lorang Mike pour les points 2 à 25, à l'exception
du point 24.

1. Correspondance et informations.
2. Approbation d'un rapport (22 mai 2026).
► **vote unanime**

Projet

3. Assainissement amiante dans la cave de l'école Belvaux-Poste.
 - a. Nouveau crédit : 180.000,- € (4/910/221311/26081).
 - b. Devis estimatif détaillé : 180.000,- € (article budgétaire : 4/910/221311/26081).
► **vote unanime**
4. Renouvellement de deux chemins piétons en béton brossé dans la rue Waassertrap reliant la promenade Waassertrap à Belvaux. Devis estimatif détaillé : 115.000,- € (article budgétaire : 4/624/221313/26046).

► **votes positifs: 15**

Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone Bronzetti Denis, Da Silva Bruno, Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Krippeler Max, Lehnen Max, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Reuter Sandrine, Romeo Franca, Schammo Mara

► **abstentions: 1**

Faber Serge

5. Travaux de génie civil pour la pose de gaines de télécommunication dans le cadre des interconnexions en fibre optique. Devis estimatif détaillé : 90.000,- € (article budgétaire : 4/624/221313/22002).

► **vote unanime**

Aménagement communal

6. Recours en annulation à l'encontre de l'arrêté ministériel du 20 avril 2026 portant classement comme patrimoine culturel national des immeubles sis 15, rue Dicks Lentz et 6-6A, rue des Alliés à Belvaux.

► **vote unanime**

7. Saisine du projet de modification ponctuelle, Rue Nic Bieber, de la partie graphique du plan d'aménagement général (réf. PAG 2018-29).

► **vote unanime**

Transactions immobilières

8. Actes :
- a. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sise à Belvaux.
 - b. Approbation d'un acte de vente concernant une parcelle de terrain sise à Belvaux.
 - c. Approbation d'un acte de vente entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg et la Commune de Sanem dans l'intérêt de la piste cyclable.
 - d. Approbation d'un acte de vente entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg et la Commune de Sanem dans l'intérêt de la régularisation foncière par incorporation de l'emprise dans le domaine public de l'État.

► **vote unanime**

9. Compromis et contrats :

- a. Reclassement de la parcelle 1696/9617 sise à Sanem du Domaine Public Communal dans le Domaine Privé Communal.
- b. Approbation d'un compromis de vente concernant une parcelle de terrain sise à Belvaux.
- c. Approbation d'un compromis de vente concernant trois parcelles de terrain sises à Belvaux.

- d. Approbation d'un compromis d'échange concernant des parcelles de terrain sises à Soleuvre.
- e. Approbation d'un compromis de vente concernant une parcelle de terrain sise à Ehlerange.
- f. Approbation du contrat de bail pour une partie de la parcelle 1103/5419, lieu-dit « Rue Emmanuel Servais » à Sanem.

► **vote unanime**

10. Résiliations :

- a. Approbation de la résiliation du contrat de bail : parcelle 212/8765, sise au lieu-dit « Rue Léon Kauffman » à Soleuvre.
- b. Approbation de la résiliation du contrat de bail : partie de la parcelle 212/5847, sise au lieu-dit « Place Edmond Zinnen » à Soleuvre.
- c. Approbation de la résiliation de la convention de mise à disposition gratuite de la toiture du bâtiment du CGDIS, avec la société civile ZOLWER-Solar 1 s.c.
- d. Approbation de la résiliation de l'accord de mise à disposition gratuite de la toiture du bâtiment du CGDIS.

► **vote unanime**

11. Approbation de la convention-cadre relative à l'utilisation et au partage d'infrastructures avec LuxConnect.

► **vote unanime**

Finances communales

12. Taxes :

- a. Adaptation de 2,5 % des tarifs des heures de travail des prestations fournies.
- b. Adaptation de 2,5 % du prix de pension du REWA 2026.

► **vote unanime**

► **votes positifs: 12**

Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone Bronzetti Denis, Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Krippeler Max, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Reuter Sandrine, Romeo Franca

► **abstentions: 4**

Da Silva Bruno, Faber Serge, Lehnen Max, Schammo Mara

13. Nouveaux crédits :

- a. Subside pour un diagnostic d'amiante dans l'intérêt des travaux de restauration de l'ancienne église Belval-Metzerlach. Nouveau crédit : 419,- € (1/831/161000/21053/2).
- b. Subside pour les échanges des luminaires autour de la piste d'athlétisme à Soleuvre. Nouveau crédit : 1.500,- € (1/821/161000/25052).
- c. Études dans le cadre du fonctionnement des SEAs. Nouveau crédit : 105.000,- € (4/242/211000/99001).

► **vote unanime**

14. Approbation de diverses modifications budgétaires du budget ordinaire 2026.

► vote unanime

15. Approbation d'un règlement portant création d'un budget participatif.

► vote unanime

16. Approbation d'un règlement concernant la mise à disposition d'une remorque solaire PaVolt de la Commune de Sanem.

► vote unanime

17. Approbation d'un règlement concernant l'octroi d'un subside pour l'élimination des nids de frelons asiatiques (Vespa velutina nigrithorax) de la Commune de Sanem.

► vote unanime

18. Approbation de la modification du règlement concernant les aides financières « Klimaschutz 2030 ».

► vote unanime

Circulation

19. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevin-e-s :

- Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des réfections des caniveaux au № 60-80 rue Waassertrap à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 29.05.2026 (U026-041) ;
- Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de réalisation d'un Quai de bus dans l'Avenue du Blues à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 29.05.2026 (U026-044) ;
- Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion d'une livraison avec une grue mobile pour le chantier rue Roger Krier 3 à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 12.06.2026 (U026-046) ;
- Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement du complexe pour enfants de Sanem dans la rue de Niederkorn, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 15.06.2026 (U026-047).

► vote unanime

Personnel

20. Création d'un poste de fonctionnaire communal-e, groupe de traitement B1, sous-groupe technique à temps plein pour les besoins du service projets.

► vote unanime

Office social

21. Approbation de la situation des soldes restants par client au 31.12.2025.

► vote unanime

Divers

22. Approbation de la convention de partenariat proposée par l'association Aide aux Enfants Handicapés et Défavorisés de Luxembourg (AEHDL).

► vote unanime

23. SICONA Sud-Ouest :

- a. Approbation d'une convention concernant le projet SICONA « Auf dem Wald ».
- b. Approbation d'une convention concernant le projet SICONA « Auf der Ahlwies ».

► vote unanime

24. Modification de la composition des commissions consultatives :

a. Commission scolaire :

Nom	Prénom	Statut	Fonction
Démission :			
MAUSEN	Jessica	Membre	Sportsprojet
Nomination :			
DE TEMMERMANN	Bob	Membre	Sportsprojet

b. Commission des affaires scolaires :

Nom	Prénom	Statut	Fonction
Démission :			
MAUSEN	Jessica	Membre	Sportsprojet
Nomination :			
DE TEMMERMANN	Bob	Membre	Sportsprojet

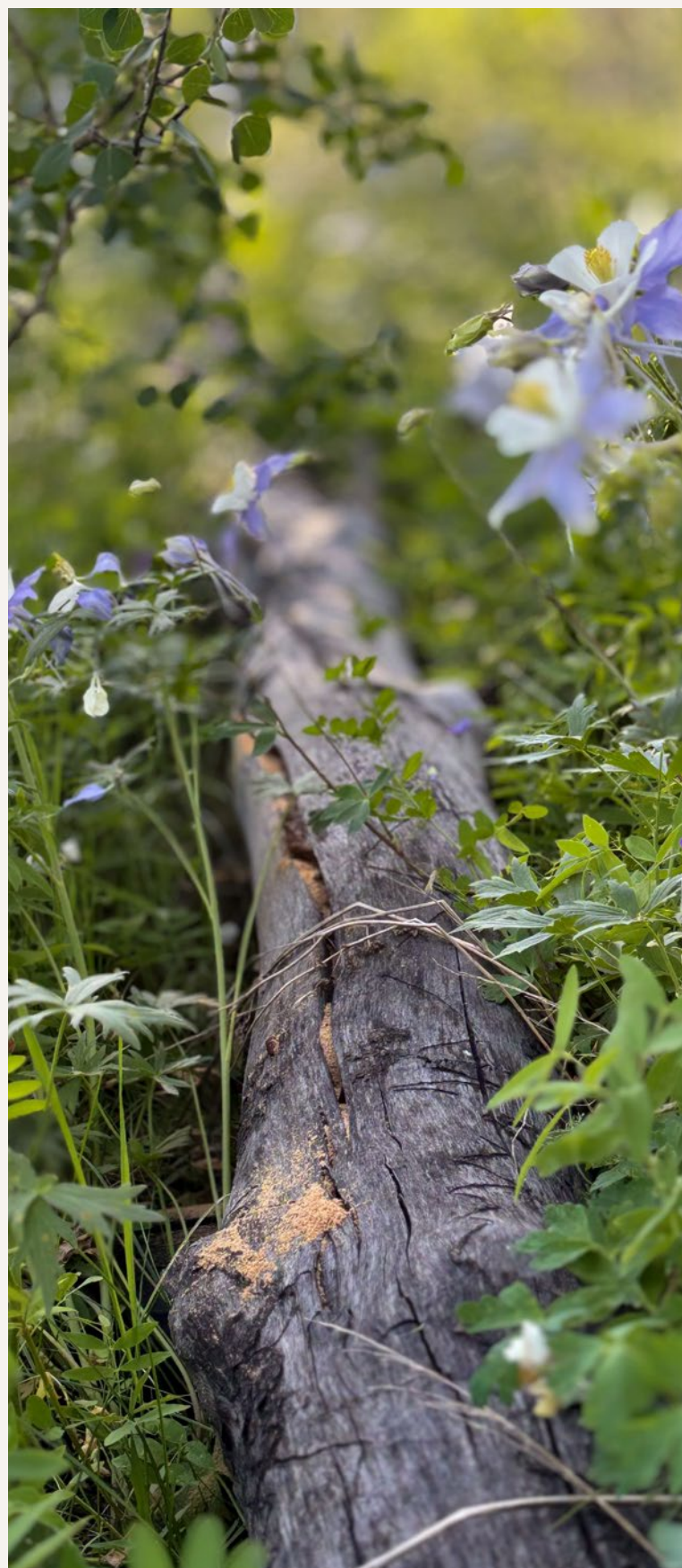
25. Statuts :

- a.** Chorale Ste Maria Goretti asbl.
 - *Prise de connaissance*
Catégorie 1.1
- b.** Spullweenchen asbl.
 - *Prise de connaissance*
Catégorie 1.5
- c.** Amicale Résidence op der Waassertrap asbl.
 - *Prise de connaissance*
Catégorie 2
- d.** Entente des sociétés de Ehlerange asbl.
 - *Prise de connaissance*
Catégorie 1.5

26. Questions et divers.**Séance à huis clos****Personnel**

- 27.** Nomination d'un-e gestionnaire des ressources humaines sous le régime de l'employé-e communal-e du groupe d'indemnité B1, sous-groupe administratif à temps plein pour les besoins du service des ressources humaines.
 - *Est nommé: M. Vito PASCALICCHIO*
- 28.** Nomination d'un-e gestionnaire de marchés publics sous le régime de fonctionnaire communal-e du groupe de traitement B1, sous-groupe administratif à temps plein pour les besoins du service technique – projets.
 - *Est nommé: M. Roberto COPPI*

|||||





Gemeinderatssitzung

Freitag, 26. Juni 2026

Die Sitzung vom 26. Juni 2026 fand angesichts der anhaltenden Hitzewelle bereits um 7.00 Uhr im Rathaus statt. Gut zweieinhalb Stunden später hatten die 15 Rät-innen – Nathalie Morgenthaler (CSV) und Myriam Cecchetti (déi Lénk) fehlten entschuldigt – insgesamt 28 Punkte verabschiedet. Uneinigkeit gab es lediglich bei der Erneuerung zweier Fußwege auf der Waassertrap sowie bei der Anpassung der Pensionspreise in der REWA im Anschluss an die jüngste Indexbranche. Zudem bewilligte das Plenum das Reglement des neu geschaffenen partizipativen Budgets und sprach sich für den Erhalt des ehemaligen Pfarr- und Vereinshauses in Beles aus.

Dekontaminierungsarbeiten in der Schule Beles-Post

Bei den Projekten billigte der Gemeinderat zunächst einen Kostenvoranschlag in Höhe von 180.000 Euro für Dekontaminierungsarbeiten im Keller der Schule Beles-Post. LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz erläuterte, dass es an besagter Stelle zu einem Leck an einer Heizungsleitung gekommen sei. Im Zuge der Reparaturarbeiten an den Heizungsleitungen sei im betroffenen Bereich zudem Asbest festgestellt worden. Um den gesetzlichen und technischen Anforderungen gerecht zu werden, seien umfangreiche Dekontaminierungsarbeiten sowie verschiedene Analysen in den Kellerräumen notwendig gewesen. Diese Arbeiten seien von entsprechend spezialisierten Fachunternehmen bereits in den Karnevalsferien durchgeführt worden. Darüber hinaus habe sich gezeigt,

so Asselborn-Bintz (LSAP) weiter, dass die Heizungsleitungen im gesamten Kellerbereich der Schule ersetzt werden müssten. Daher schlage der Schöff-innenrat vor, die erforderlichen Dekontaminierungsarbeiten, die notwendigen Analysen sowie den Austausch der Heizungsleitungen an spezialisierte Fachunternehmen zu vergeben.

Bruno Da Silva (Piraten) fragte in diesem Zusammenhang, ob die nun getätigten Investitionen und die erforderlichen Renovierungen im Rahmen einer späteren Grundsanierung der Schule nicht nochmals anfallen würden, was zu bedauern wäre. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) versicherte, dass man alles daran setze, um genau dies zu vermeiden, betonte jedoch zugleich, dass sich die nun notwendigen Renovierungsarbeiten nicht weiter aufschieben ließen.

Renovierte Fußwege auf der Waassertrap

Im Anschluss informierte die LSAP-Bürgermeisterin das Plenum, dass die Gemeinde, im Rahmen des von AGORA beim Ingenieurbüro Surveico in Auftrag gegebenen Projekts zur Neugestaltung der unteren Waassertrap und der Rückhaltebecken, den Belag der beiden Fuß- und Radwegverbindungen zwischen der Rue Waassertrap und der Promenade erneuern wolle. Immer wieder seien Beschwerden über den derzeitigen Kiesbelag eingegangen, da dieser bis in die Häuser getragen werde, der Weg bei Regen aufweiche und sich Wasseransammlungen bildeten. Im Zuge

derselben Baumaßnahme werde AGORA zudem die beiden quer verlaufenden Holzbrücken zurückbauen und durch eine neue, sicherere Verbindung ersetzen. Da der neue Weg wie die übrige Promenade beziehungsweise der Radweg in Beton ausgeführt werde, biete sich an, auch die beiden Verbindungswege im selben Zuge zu erneuern. Der Kostenvoranschlag belaufe sich auf 115.000 Euro inklusive Mehrwertsteuer. Die Arbeiten könnten unmittelbar nach Abschluss der Maßnahmen im Bachbereich im Laufe des Jahres beginnen; die Baugenehmigung liege bereits vor.

Gaston Anen (CSV) bedauerte, dass die Wege in Belval nicht von Anfang an mit Blick auf ihren tatsächlichen Gebrauch geplant worden seien. Das Viertel sei auf sanfte Mobilität ausgerichtet, und die Wege müssten diesem Anspruch ebenfalls gerecht werden. Serge Faber (déi gréng) verwies auf den Klimawandel und bedauerte seinerseits, dass die Gemeinde an dieser Stelle – auch wenn es nur zwei kürzere Abschnitte betreffe – den Boden vollständig versiegeln werde. Er fragte zudem, ob nicht wenigstens zwei oder drei größere Bäume entlang der Fußgängerwege gepflanzt werden könnten. Gemeinsam mit Max Lehnen (DP) wies er außerdem darauf hin, dass die Abfolge der Arbeiten gut abgestimmt werden müsse, damit die nun erneuerten Fußwege bei späteren Eingriffen nicht erneut beschädigt würden. Bei der anschließenden Abstimmung enthielt sich Serge Faber (déi gréng).

Weitere 90.000 Euro wurden im Anschluss für Tiefbauarbeiten zur Verlegung von Telekommunikations-Leerrohren im Rahmen der Glasfaseranbindung fällig. Simone Asselborn-Bintz (LSAP) erklärte, dass von dieser Anbindung an das Gemeindefeld vor allem die Gebäulichkeiten der Schule 2000, das Jugendhaus SaBa und in einer zweiten Phase der Kanner campus, die REWA und das neue Sozialamt profitieren.

Beim anschließenden Punkt auf der Tagesordnung ging es um den Verzicht auf die Erhebung einer Anfechtungsklage gegen den Ministerialerlass über die Einstufung des ehemaligen Pfarr- und Vereinshauses in Beles als nationales Kulturerbe. LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz erklärte, dass die Gemeinde im Juli 2025 vom Institut national pour le patrimoine architectural (INPA) einen dementsprechenden Antrag erhalten habe. Ursprünglich sei auf dem Gelände ein Neubau einer Wohnanlage für junge Erwachsene am Beginn ihres Berufslebens vorgesehen gewesen; diese Absicht sei auch in der entsprechenden Urkunde festgehalten. Nach einer Besprechung mit Kulturminister Eric Thill und dem Direktor des INPA, Patrick Sanavia, habe man gemeinsam eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben, um die Möglichkeiten einer Erhaltung und eines Umbaus der Gebäude prüfen zu lassen.

Ehemaliges Pfarr- und Vereinshaus in Beles wird geschützt

Am 20. April 2026 habe die Gemeinde schließlich den Ministerialerlass erhalten, mit dem die Einstufung als nationales Kulturerbe beschlossen worden sei. Seither laufe eine Frist von drei Monaten, um gegebenenfalls eine Klage vor dem Verwaltungsgericht einzureichen. Parallel dazu seien eine Kostenschätzung für den Erhalt und die Sanierung der Gebäude sowie eine Vergleichsschätzung für einen Abriss mit anschließendem Neubau eingeholt worden. Der Erhalt würde demnach rund 6,8 Millionen Euro kosten, wobei staatliche Zuschüsse in Höhe von 729.000 Euro möglich seien. Für einen Neubau würden etwa 5,2 Millionen Euro veranschlagt. Die LSAP-Bürgermeisterin schloss ihre Ausführungen mit dem Hinweis, dass beim Erhalt des nationalen Erbes nicht allein die Kosten ausschlaggebend sein dürften. Die Gebäude würden den alten Dorfkern von Beles aufwerten, und ein Rekurs habe ohnehin nur geringe Erfolgsaussichten. Zudem seien aufgrund der vorgesehenen künftigen Nutzung weitere Subsidien des Wohnungsbauministeriums möglich. Der Schöff-innenrat schlage dem Gemeinderat daher vor, auf einen Rekurs zu verzichten und die Gebäude zu erhalten.

Max Lehnen (DP) sagte, er kenne das Gebäude sehr gut und verbinde damit viele persönliche Erinnerungen, etwa aus Theateraufführungen und Generalversammlungen. Er begrüße daher dessen Erhalt, fragte jedoch, weshalb der Schöff-innenrat seinen Kurs geändert habe, nachdem er sich bislang stets für einen Abriss ausgesprochen habe. Zudem regte er an, zunächst ein Widerspruchsverfahren zu prüfen, um der Gemeinde bei überschaubaren Kosten einige Monate Zeit zu verschaffen und erst im Herbst eine definitive Entscheidung zu treffen. Er gab außerdem zu bedenken, dass sich der Gemeinderat nun zu Projekten oder Ideen äußere, die möglicherweise weder in dieser Form noch zu diesen Kosten umgesetzt würden.



PHOTO: Mike Stebens

Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) begründete den Sinneswandel damit, dass die Kosten für eine Instandsetzung nicht wesentlich höher ausfielen als jene für einen Neubau, auch wenn man sich dabei auf aktuelle Schätzungen stütze. Letztlich liege die Differenz bei knapp einer Million Euro. Auf ein Gerichtsverfahren würde sie derzeit gerne verzichten, zumal das Projekt ohnehin noch viel Vorlaufzeit brauche.

Serge Faber (déi gréng) hob zunächst die Bedeutung hervor, bezahlbaren Wohnraum für junge Menschen zu schaffen. Zugleich äußerte er jedoch die Befürchtung, dass eine Umsetzung in Zusammenarbeit mit dem INPA im Bereich der erneuerbaren Energien stets mit zusätzlichen Kosten verbunden sei. Zudem verwies er auf die Langwierigkeit solcher Dossiers, wie dies derzeit auch bei der entweihten und geschützten Kirche in Metzerlach der Fall sei. Mara Schammo (ADR) begrüßte die Entscheidung, die Gebäulichkeiten zu erhalten, und wies darauf hin, dass auch die Schätzung für einen Neubau deutlich höher ausfallen könnte. Der Gemeinderat entschied anschließend einstimmig, die Entscheidung des Kulturministeriums nicht anzufechten.

PAG-Anpassung und Ar-Preise

Im Folgenden befasste sich das Plenum mit einer punktuellen Änderung des grafischen Teils des allgemeinen Bebauungsplans (PAG) in der Rue Nic Biever in Beles. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) erklärte, dass die Kapazitäten der Schulinfrastrukturen aktuell nicht mehr ausreichen, um dem steigenden Bedarf an Schulplätzen gerecht zu werden. Um diesem Engpass zu begegnen, sei dort die Errichtung einer modularen Schulanlage vorgesehen.

Anschließend verabschiedete das Plenum ohne größere Diskussionen nicht weniger als 15 Konventionen sowie notarielle Kaufverträge. In diesem Zusammenhang fragte Max Lehnen (DP) – wie bereits in früheren Gemeinderatssitzungen – erneut nach, nach welchen Kriterien die Gemeinde die Ar-Preise festlege und ob es nicht an der Zeit wäre, den derzeitigen Preis von 30.000 Euro pro Ar nach oben anzupassen. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) erklärte, dass die zuständige Dienststelle diese Frage prüfe und dem Gemeinderat dazu im Rahmen des alljährlichen Berichts Erläuterungen geben werde. Zudem sei im Herbst eine gemeinsame Sitzung der Kommissionen für Finanzen und Bauwesen vorgesehen, um das Thema zu besprechen.

Diskussionen um Anpassung des REWA-Pensionspreises

Unter dem Punkt Finanzen erläuterte Schöffe Steve Gierenz (LSAP) in Abwesenheit von Ressortschöffin Nathalie Morgenthaler (CSV), dass die Stundensätze für erbrachte Leistungen um 2,5 Prozent angepasst würden. Der Gemeinderat stimmte dieser Erhöhung

einstimmig zu. Lediglich Serge Faber (déi gréng) regte an, den Rät-innen künftig eine genaue Auflistung dieser Leistungen vorzulegen.

Bei der Anpassung des Pensionspreises der REWA um 2,5 Prozent infolge der jüngsten Indexbranche war die Einigkeit jedoch dahin. Max Lehnen (DP) stellte die Frage, weshalb der gesamte Pensionspreis pauschal um 2,5 Prozent erhöht werde, zumal die gestiegenen Gehälter zwar als Begründung angeführt würden, diese jedoch nicht den gesamten Pensionspreis ausmachten. Er räumte ein, dass die Gemeinde keinesfalls defizitär arbeiten könne, wünschte sich jedoch eine detailliertere Aufschlüsselung der Auswirkungen der Lohnkosten auf den Pensionspreis. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) kündigte an, dass der Direktor der REWA dazu demnächst in der Finanzkommission Stellung nehmen werde. Zugleich verteidigte sie die Anpassung und erklärte, dass die automatisierte Erhöhung im Zusammenhang mit den Indexbranchen verhindern solle, dass der Pensionspreis unabhängig vom Index immer wieder stärker angepasst werden müsse. Eine solche Anpassung sei bereits im vergangenen Herbst erfolgt, was im Gemeinderat zu heftigen Diskussionen geführt habe. Serge Faber (déi gréng) schloss sich den Ausführungen seines Vorredners an und forderte ebenfalls eine genauere Kostenaufstellung. Zudem regte er an, die Assurance-Dépendance regelmäßiger zu überprüfen, um auch auf diesem Weg Einsparungen zu erzielen. Bei der anschließenden Abstimmung enthielten sich die Oppositionsparteien ADR, déi gréng, DP und Piraten.



In der Folge erklärte Schöffe Steve Gierenz (LSAP), dass der Schöff-innenrat in den kommenden Jahren schrittweise Organisations- und Personalaudits in den verschiedenen Gemeindediensten durchführen lassen wolle. Ziel sei es, die Arbeitsorganisation, den Personaleinsatz und den tatsächlichen Personalbedarf zu analysieren sowie mögliche Optimierungspotenziale zu identifizieren, bevor zusätzliches Personal eingestellt werde. Der Zeitplan sehe vor, 2026 mit dem Audit des SEA zu beginnen, für das Kosten von rund 105.000 Euro veranschlagt seien. Bis 2029 sollten die übrigen Abteilungen – REWA, Service Technique und Verwaltung – folgen. Serge Faber (déi gréng) begrüßte diese Ankündigung ausdrücklich. Er wünschte sich lediglich, das Lastenheft für den Auditor im Vorfeld einsehen zu können, und ermunterte den Schöff-innenrat, die vorgeschlagenen Ergebnisse im Anschluss an die Audits auch tatsächlich umzusetzen.

Personal-Audits und Bürgerhaushalt

LSAP-Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz stellte im Anschluss das neue Reglement für den Bürgerhaushalt (Budget participatif) vor und erklärte, dass die Bürger-innen damit künftig aktiv an der Entwicklung der Gemeinde mitwirken könnten. Für den ersten Zyklus 2026–2027 stehe ein Budget von 50.000 Euro zur Verfügung, mit dem Projekte unterstützt würden, die die Lebensqualität verbessern, das Zusammenleben stärken und den gesellschaftlichen Zusammenhalt fördern. Sie erläuterte, dass Projektideen von Bürger-innen ab 12 Jahren, von lokalen Vereinen sowie von Personen, die in Sanem arbeiten oder dort zur Schule gehen, eingereicht werden könnten. Die Vorhaben müssten dem Gemeinwohl dienen, allen zugänglich sein, in den Zuständigkeitsbereich der Gemeinde fallen und dürften weder 50.000 Euro überschreiten noch laufende Folgekosten verursachen. Zudem dürften sie nicht bereits von der Gemeinde geplant sein und keinen finanziellen Gewinn bezwecken. Ein Begleitausschuss werde die eingereichten Projekte prüfen und eine erste Auswahl treffen. Anschließend würden die Einwohner-innen über die zugelassenen Projekte abstimmen. Die Projekte mit den meisten Stimmen und im Rahmen des verfügbaren Budgets werden schließlich umgesetzt.

Die beiden Oppositionsräte Serge Faber (déi gréng) und Max Lehnen (DP) begrüßten das neue Reglement und den damit verbundenen Bürgerhaushalt, stießen sich jedoch daran, dass im Begleitausschuss ursprünglich nur ein Vertreter der Oppositionsparteien vorgesehen war. Nach mehreren Wortwechseln zwischen den beiden Räten und der Bürgermeisterin lenkte diese schließlich ein und versicherte, dass das Reglement angepasst werde und sämtliche im Gemeinderat vertretenen Parteien im Begleitausschuss des Bürgerhaushaltes vertreten sein werden.

Im Umweltbereich verabschiedete der Gemeinderat zwei neue Reglements und passte ein bestehendes Reglement an.

LSAP-Schöffe Steve Gierenz erläuterte, dass der Solaranhänger PaVolt künftig kostenlos ausgeliehen werden kann. Darüber hinaus führt die Gemeinde eine finanzielle Unterstützung zur Bekämpfung der asiatischen Hornisse ein. Hierfür können Zuschüsse von bis zu 300 Euro beantragt werden. Zudem wurde das Förderprogramm „Klimaschutz 2030“ administrativ vereinfacht. Künftig sind bei Förderanträgen, insbesondere für Photovoltaikanlagen und Wärmepumpen, weniger Nachweise einzureichen. Serge Faber (déi gréng) begrüßte vor allem die beiden letztgenannten Anpassungen, welche seine Partei in jüngerer Vergangenheit mehrmals angeregt hatte.

Nachdem der Gemeinderat der Schaffung eines B1-Posten zugunsten des Service Projets zugestimmt hatte, wurde auch der Restantenetat des Sozialamtes in Höhe von 475.300,45 Euro gutgeheißen. Bevor es in die offene Fragerunde ging, bewilligte das Plenum noch eine Konvention mit der Aide aux Enfants Handicapés et Défavorisés de Luxembourg – dies im Zusammenhang mit der Altkleidersammlung in der Gemeinde – sowie zwei Vereinbarungen mit SICONA Sud-Ouest.

Qualitätsstudie der REWA im Fokus

In der rund 45-minütigen Rubrik *Questions et divers* griff Max Lehnen (DP) zunächst eine schriftliche Frage auf, die seine Fraktion eine Woche zuvor im Zusammenhang mit einer Qualitätsstudie des Familienministeriums zu den nationalen Altenheimen eingereicht hatte. Er erklärte, durch einen jüngst erschienenen Presseartikel auf die Studie aufmerksam geworden zu sein. Die kommunale REWA komme darin nicht besonders gut weg, so Lehnen (DP) weiter, und er bedaure, dass die seit Sommer 2025 vorliegende Studie im Gemeinderat bisher nie thematisiert worden sei. Er wünsche sich diesbezüglich transparente und ausführliche Antworten, auch wenn dies etwas Zeit in Anspruch nehme.

Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) erklärte daraufhin, der Schöff-innenrat sei angesichts der Resultate selbstverständlich aufmerksam geworden und habe Direktor Alain Willet einberufen. Für die Studie seien jeweils rund zehn Personen aus dem Kreis der Anwohner-innen sowie des Personals befragt worden. Auf verschiedene Kritikpunkte hin seien inzwischen bereits Anpassungen vorgenommen worden. Sie betonte ausdrücklich, dass beim Schöff-innenrat keine böse Absicht bestanden habe und man die Studie keinesfalls habe unter den Teppich kehren wollen. Die LSAP-Bürgermeisterin entschuldigte sich bei ihren Kolleg-innen und räumte ein, dass es ein Fehler gewesen sei, den Gemeinderat nicht sofort über die Ergebnisse zu informieren. Falls die schriftlichen Antworten nicht genügten, könne der Punkt bei Bedarf erneut auf die Tagesordnung gesetzt werden, auf Wunsch auch in Anwesenheit des REWA-Direktors.

Bruno Da Silva (Piraten) erkundigte sich, wann der neue Holzpavillon im Parc Backes aufgestellt werde. Zudem wollte er wissen, weshalb das Berliner Kissen vor der Sanemer Grundschule entfernt worden sei, wie es beim ehemaligen Reitstall in Sanem weitergehe und wann die Schikanen in der Rue Neuve in Ehleringen verbreitert würden. Darüber hinaus beklagte er zunehmende Raserei im Bereich der Grundschule und monierte, dass die Straßen rund um das Sanemer Schloss und den Parc Backes vermehrt von im Ausland immatrikulierten Fahrzeugen zugeparkt würden. Bürgermeisterin Simone Asselborn-Bintz (LSAP) konnte für den Holzpavillon noch kein genaues Datum nennen. In Sicherheitsfragen stellte sie klar, dass bei entsprechenden Verstößen einzig die Polizei eingreifen könne. Dem Schöff-innenrat seien zwar einige Hotspots bekannt, doch helfe es in solchen Fällen nur, die Polizei zu informieren oder auf die Problemstellen aufmerksam zu machen. Die Gemeinde denke jedoch weiterhin über den Einsatz von Kameras, zusätzliche Berliner Kissen oder verstärkte Sensibilisierungsmaßnahmen nach. Zum ehemaligen Reitstall erklärte sie, dass dort ein Zoning entstehen solle, das Dossier aber wegen mehrerer laufenden Gerichtsverfahren nur langsam vorankomme. Schöffe Mike Lorang (CSV) versprach, die Frage zur Rue Neuve an die Arbeitsgruppe Mobilität weiterzuleiten. Das Berliner Kissen sei im Hinblick auf die bevorstehenden Anschlussarbeiten an der Sanemer Schule entfernt worden und werde danach selbstverständlich wieder installiert.

Informationspolitik und Hitzeaktionsplan

Serge Faber (déi gréng) griff seinerseits nochmals die Qualitätsstudie der Altenheime auf. Es sei Pflicht des Schöff-innenrats gewesen, den Bericht an dem Gemeinderat weiterzuleiten, zumal er an die Gemeindeverwaltung adressiert gewesen sei, zu der aus seiner Sicht auch der Gemeinderat zähle. Die im Bericht aufgeführten Verfehlungen seien keine Lappalien, so Faber (déi gréng) weiter, weshalb der Gemeinderat hätte informiert werden müssen, bevor irgendwelche Maßnahmen ergriffen worden seien.

In die gleiche Richtung ging auch seine nächste Kritik. Faber (déi gréng) fragte nach einem Brief, den ein lokaler Verein an den Schöff-innen- und Gemeinderat gerichtet habe, von dessen Existenz er jedoch nichts gewusst habe. Dass Briefe oder Beschwerden nicht an den Gemeinderat weitergeleitet würden, sei bereits

mehrfach vorgekommen. Er appellierte an den Schöff-innenrat, dies künftig zu vermeiden. Zudem erkundigte er sich nach einem verschwundenen Fußgängerüberweg in der Rue de Oberkorn in Beles, in der Nähe der Bushaltestelle und der Rue de la Gare, sowie nach der Harmonisierung der Laufbahnen C und D im Gemeinde-sektor und den damit verbundenen Kosten für die Gemeinde.

Abschließend befasste sich der Gemeinderat noch mit der anhaltenden Hitzewelle. Serge Faber (déi gréng) wollte wissen, ob es für die Sanemer Grundschulen einen Hitzeaktionsplan gebe, nachdem seine Partei dazu bereits im vergangenen Jahr eine Motion eingereicht hatte. Zugleich unterstrich er die Bedeutung eines solchen Plans auch für die Gemeindegebäude-lichkeiten im Allgemeinen. LSAP-Schöffe Steve Gierenz erklärte, dass die Gemeinde bereits zu Beginn des Jahres gemeinsam mit der Regionaldirektion einen Hitzeaktionsplan ausgearbeitet habe, der am 18. Juni aktiviert worden sei. So habe beispielsweise der Service Technique die Schulgebäude seitdem täglich ab 6.00 Uhr stoß gelüftet. Serge Faber (déi gréng) begrüßte diese Klarstellung, hätte sich jedoch auch in diesem Zusammenhang eine frühere Information gewünscht. Er erneuerte zudem seinen Appell für einen allgemeinen Klimaresilienz-Plan der Gemeinde. Zum Schluss wies Denis Bronzetti (LSAP) noch auf eine Gefahrenstelle am Ende des Chemin Rouge hin, insbesondere auf die 90-Grad-Kurve bei der Taverne Boulevue, die immer wieder zu gefährlichen Situationen führe.



Replay audio de la séance
du conseil communal

www.suessem.lu/lb/seance-year/2026



Aaaaah!!



NEON.LY/INFOBLATCC

▷ **BLEIFT UM LAFENDEN, OP ÄR MANÉIER!**

Ab Juli 2026 passe mir eis un! D'Rapporte vum Gemengerot ginn net méi am *kuerz&knapp*. publizéiert, mee kommen direkt op Nofro bei Iech.

Sicht Äre Format eraus:

Per E-Mail: Op Englesch, Franséisch oder Däitsch.

Op Pabeier: Déi franséisch Versioun direkt an Är Bréifkëscht.

Als Audio: Kuerz no all Sëtzung op suessem.lu ze lauschten.

▷ **VERPASST KENG NEIEGKEETEN!**

MELLT IECH ELO UN, FIR ÄR RAPPORTEN ZE KRÉIEN.

▷ **RESTEZ INFORMÉS, À VOTRE FAÇON !**

Dès juillet 2026, la commune s'adapte à vous ! Les rapports du conseil communal quittent le magazine *kuerz&knapp*. pour vous être livrés sur mesure.

Choisissez votre format :

Par e-mail : En français, anglais ou allemand.

Sur papier : La version française imprimée dans votre boîte aux lettres.

En audio : Disponible sur suessem.lu juste après chaque séance.

▷ **NE MANQUEZ RIEN !**

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT POUR RECEVOIR VOS RAPPORTS.

▷ **STAY CONNECTED WITH YOUR MUNICIPALITY!**

Starting July 2026, Municipal Council reports are leaving *kuerz&knapp*. Now you can get them on demand, in your preferred language!

Choose your format:

By email: Available in English, French, or German.

On paper: Printed French version delivered to your mailbox.

Audio: Recordings available on suessem.lu shortly after each session.

▷ **DON'T MISS AN UPDATE!**

SIGN UP TODAY TO RECEIVE YOUR COUNCIL REPORTS.

info
blat